

# RED SEA PARTNER

ROTES MEER KOMPAKT  
TAUCHPLÄTZE

DEEP SOUTH

SAFAGA

HURGHADA

SINAI

WACHS



JETZT NEU:  
MINISAFARIS MS - BAHLUL  
TOUREN ZUR THISTLEGORM -  
SINAI UND RAS MOHAMED.

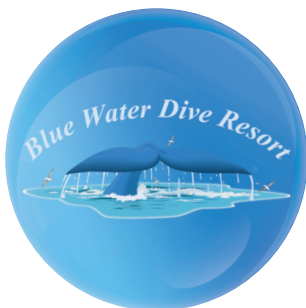


**James & Mac Diving Center**

Giftun Azur Resort  
Hurghada - Red Sea - Egypt

Telefon (direkt): 0020 - 122 - 311 8923  
Telefon (innerhalb Ägypten zu wählen) 0122 - 311 8923  
Telefon (Büro) 0020 - 65 - 346 3003

[info@james-mac.com](mailto:info@james-mac.com)  
[www.james-mac.com](http://www.james-mac.com)



**Blue Water Dive Resort**

Arabia, Arabella, Bel Air Azur Resorts  
Hurghada - Red Sea - Egypt

Telefon (direkt): 0020 - 122 - 312 6307

[info@blue-water-dive.com](mailto:info@blue-water-dive.com)  
[www.blue-water-dive.com](http://www.blue-water-dive.com)





- 1 Shaab Helua
- 2 Manta Point
- 3 Umm Gamar
- 4 Umm Gamar North
- 5 Shaab Rur
- 6 Carless Reef
- 7 Shaab Iris
- 8 Shaab Abu Salama
- 9 Sachua Abu Galawa
- 10 Shaab Samir
- 11 Fanadir Foc
- 12 Fanadir Dacht
- 13 Fanadir Dacht Dacht
- 14 El Minja
- 15 Dorfa el Fanous Ost
- 16 Dorfa el Fanous West
- 17 Turtle Bay
- 18 Shaab Pinky
- 19 Shaab Steeltank
- 20 Shaab James
- 21 Stone Beach
- 22 Shaab Alex
- 23 Shaab Khalifa
- 24 Banana Reef
- 25 Shaab Sabina
- 26 Erg Sabina
- 27 Shaab Dorfa
- 28 Fandira
- 29 Shaab Timmi
- 30 Erg Somaya
- 31 Giftun Ham Ham
- 32 Abu Ramada Plateau
- 33 Gorgonia
- 34 Erg Camel
- 35 Abu Ramada Cave
- 36 Carlson's Corner
- 37 Shaab Abu Ramada
- 38 Shaab Adel
- 39 Shaab Quails
- 40 Shaab Eshta
- 41 Shaab Tiffany
- 42 Ras Disha
- 43 Abu Hashish
- 44 MS Balena

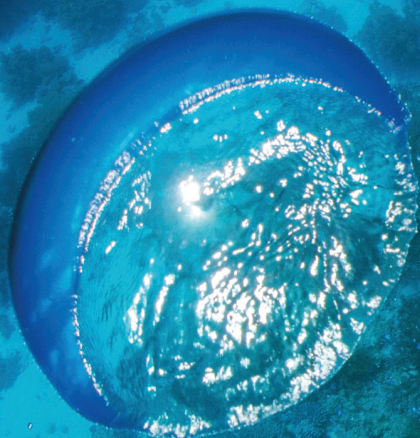
# Hurghada







# Hurghada



# Shaab Helua

①

Hurghada



Shaab Helua (arab.: „schönes Riff“) ist der westliche Teil des riesigen, hufeisenförmigen Riffs Shaab El Erg.

Ein 8 m tiefer Kanal trennt hier einen V-förmigen Block vom Hauptriff. Dort befinden sich auch die Bootsleinen.

Der Platz ist ideal für alle, die gerne gemütlich durch eine bunte Korallenlandschaft schweben und sich an vielen bunten Fischen erfreuen.

Mit etwas Glück begegnet man beim Tauchen auch den dort häufig vorkommenden Delfinen.

*Shaab Helua (arab.: Beautiful Reef) is the western part of a huge reef called 'Shaab el Erg'.*

*A channel with a depth of 8 m divides the v-shaped block from the main reef. There are moored buoys for diving boats.*

*This place is perfect for everyone who loves to hover over a beautiful landscape packed with corals and plenty of colourful fish.*

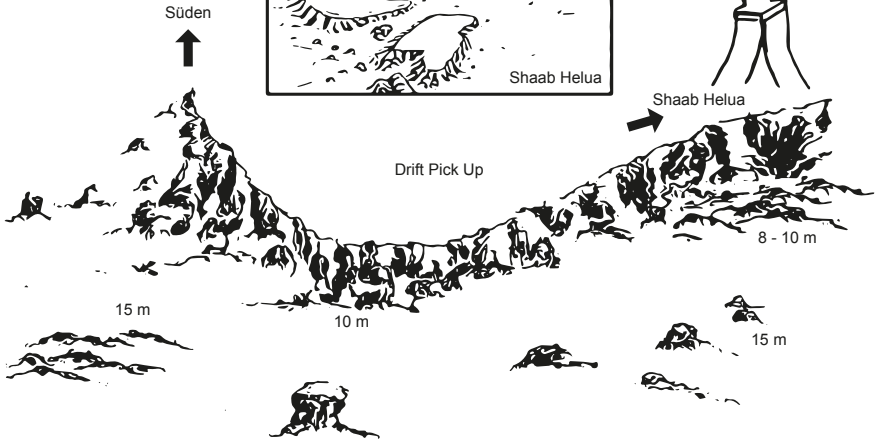
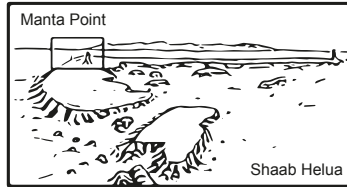
*With a bit of luck you can meet dolphins here.*



# Manta Point

②

Hurghada



105 min



85 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Der Tauchplatz liegt an der Nordspitze von Shaab El Erg und kann aufgrund fehlender Bootsleinen nur als Drift Pick Up betaucht werden. Daher ist ruhiges Wetter erforderlich.

Ein weitläufiger Korallengarten wartet mit Schwärmen von Hornhechten, Schnappern, Straßenkehrern, Wimpelfischen, Doktorfischen, Milchfischen und Füsiliern auf.

All das findet man zwischen 6 m und 14 m. Nicht selten schwebt plötzlich ein Adlerrochen oder ein Napoleon durchs Bild.

Mit ein bisschen Glück trifft man auch auf eine Schildkröte.

*This Divespot is located at the northern end of Shaab el Erg. Due to missing moored buoys it is only possible to do a drift pick up here. Therefore this spot can only be driven up on a calm day.*

*A spacious coral garden waits for you with garfish, snapper, emperor, pennant coralfish, doctorfish, milkfish and fusiliers.*

*All this can be found between 6 m and 14 m. Eaglerays and napoleon wrasses are regulars here.*

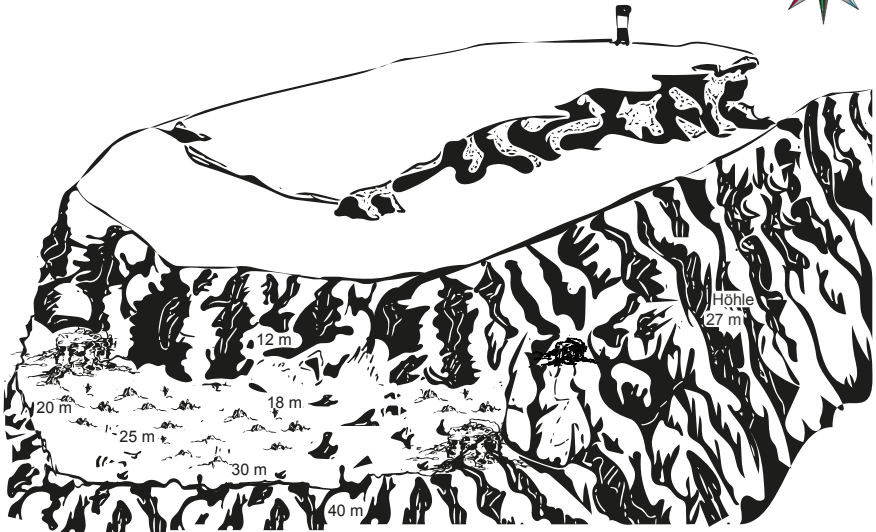
*Bit a bit of luck you can also meet a turtle.*

# Umm Gamar

3

Hurghada

N



80 min



60 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Um die Insel Umm Gamar zu besuchen, fährt man etwa eine Stunde Richtung Norden.

Der Tauchplatz kann wahlweise stationär oder als One Way Dive betaucht werden.

Die schräg abfallende Riffwand auf der Ostseite, und das flachere Plateau im Süden sind sehr abwechslungsreich.

Stöberer, Entdecker und natürlich Fotografen kommen hier in allen Tiefenbereichen auf ihre Kosten.

In der Steilwand befindet sich auf ca. 27 m eine sehenswerte Höhle.

*To visit the Island Umm Gamar it will be an approximately one hour boat drive in direction to the north.*

*The dive site can be dived either stationary or as one way.*

*The sloping reef wall on the east side and the lower plateau in the south are very varied.*

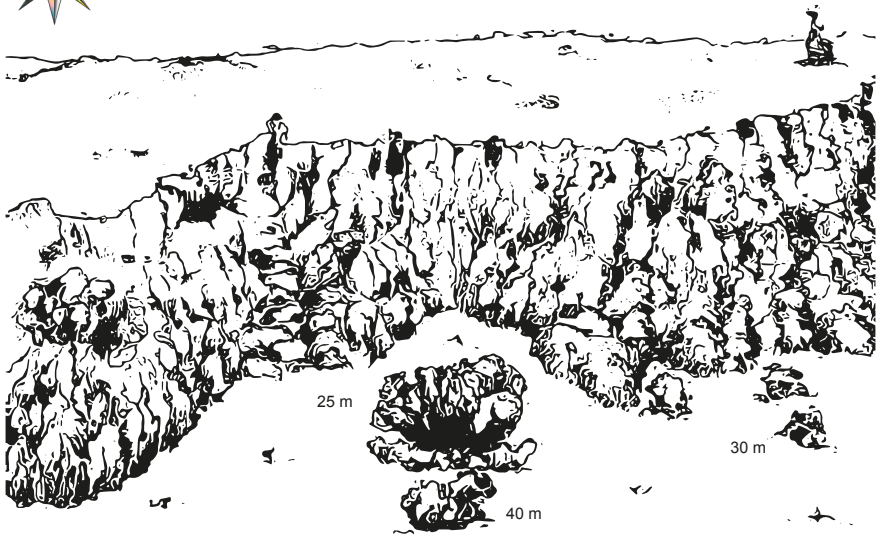
*Browsers, explorers and of course photographers will get their money's worth here in all depth.*

*Inside the sheer wall there is a cave worth seeing at a depth of approximately 27 m.*

# North Umm Gamar



④  
Hurghada



Wind



Night



Stationary



Drift

Aufgrund ihrer Tiefe ist es ratsam, den Tauchgang bei den beiden großen Korallenblöcken auf dem Sandboden zu beginnen. Von hier aus geht es Richtung Norden an der Riffwand entlang.

Dort, wo sich die Strömung teilt, sollte man umkehren und zum Boot zurücktauchen.

Etliche große Schulen von Fahnenbarschen, Schnappern und Süßlippen stehen mühelos in der Strömung und zeigen den Punkt am nördlichen Ende an, an dem die Strömung sich teilt.

Riesenmuränen, Forellenbarsche und Schildkröten sind hier keine Seltenheit.

*Due to the depth of the two large coral blocks on the sandy bottom it is advisable to start the dive there. From here head north along the reef wall.*

*Where the current divides, you should turn around and dive back to the boat.*

*Several large schools of fairy basslets, snappers and sweetlips stand effortlessly in the current, indicating the point at the northern end where the current divides.*

*Giant morays, groupers and turtles are not uncommon here.*



# Shaab Rur Umm Gamar

5

Hurghada

N



Etwa 2 Kilometer südlich von Umm Gamar befindet sich ein „langes Riff“ (arab. Rur = lang), welches bis fast bis an die Wasseroberfläche kommt und viele Spalten und Überhänge hat.

Im südöstlichen Teil von Shaab Rur kann man in 28 m - 35 m Tiefe die Wrackreste eines ägyptischen Bootes bestaunen.

Im westlichen Bereich finden wir ein breites Plateau mit einem sehr großen und mehreren kleineren Blöcken nahe der Riffwand.

Freischwimmende Riesenmuränen sind keine Seltenheit, aber auch Schnecken findet man hier.

*About 2 kilometers south of Umm Gamar, there is a "long reef" (Arabic Rur = long) which reaches almost to the surface and has many cracks and overhangs.*

*In a depth of 28 m - 35 m, in the southeastern part of Shaab Rur, you can admire the wreck remains of an Egyptian boat.*

*In the western area you'll find a wide plateau with one very large and several smaller blocks close to the reef wall.*

*Free-swimming giant morays are not uncommon, but nudibranchs can also be found here.*

# Carless Reef

6

Hurghada



N



80 min



60 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Rund eine Stunde nordöstlich von Hurghada steigt ein Hochseeriff plateauartig aus der Tiefe auf.

Auf dem Plateau stehen zwei Ergs, der größere im Nordwesten, der kleinere im Südosten.

Auch wenn dort Bootsleinen vorhanden sind, ist ein Pick Up oft die bessere Variante. So kann, je nach Strömung, an der Kante entlang zum Nord- oder Südplateau getaucht werden.

Entlang des Steilabfalls findet man Thunfische, Große Barrakudas, Schildkröten und mit Glück auch Hammer-, Tiger- und Weißspitzen-Riffhaie.

*About an hour northeast of Hurghada a reef rises from the depth and forms a plateau. On the top of this plateau there are two main rocks (ergs), the larger one in the northwest, the smaller one in the southeast.*

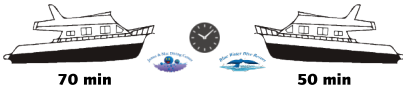
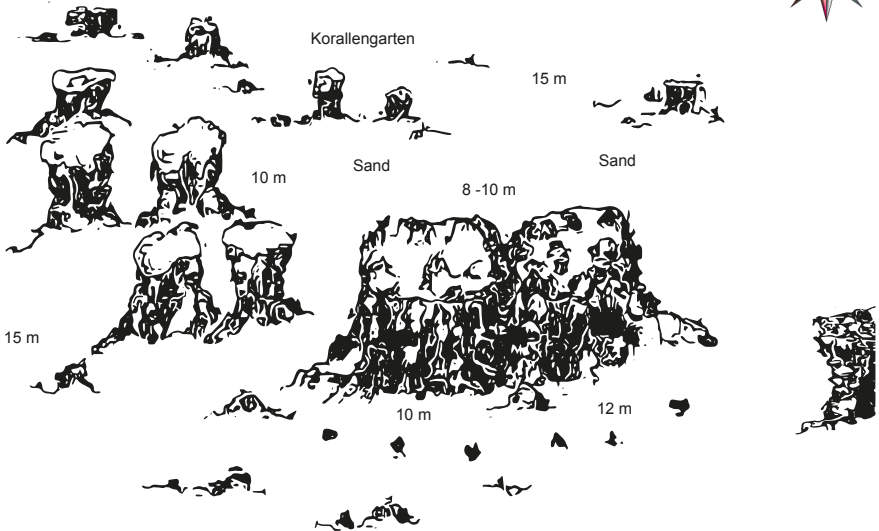
*Even when there are boat lines there, a drift pick up is often the better option. Depending on the current you can dive along the edge to the north or south plateau.*

*Along the sheer wall one finds tunas, giant barracudas, turtles and with a bit of luck also hammerhead-, tiger- and whitetip reef sharks.*

# Shaab Iris

7

Hurghada



Shaab Iris gehört zu den Tauchplätzen rund um das Gebiet von Abu Nugar.

*Shaab Iris belongs to the dive sites around the area of Abu Nugar.*

Der Platz besteht aus einem kleinen Hauptriff mit umliegenden mittelgroßen Blöcken und ist extrem fischreich.

*The dive site consists of a small main reef with surrounding medium sized blocks and is extremely rich in fish.*

Wenn wir nicht schon einen Tauchplatz namens Aquarium hätten, so hätte Shaab Iris diesen Namen verdient.

*If we didn't already have a dive site called Aquarium - Shaab Iris would have deserved this name.*

Dieser flache Platz ist ideal für Fotografen, Entdecker und Genießer. Das Eintauchen in Fischschwärme und der Anblick der Weichkorallen ist dort ein besonderer Genuss.

*This shallow dive site is ideal for photographers, explorers and savourers. To dive in the middle of fish, and the scene of soft corals are special enjoyments.*

*Sometimes eagle rays will cross your way.*

Auch Adlerrochen kommen hier vorbei.



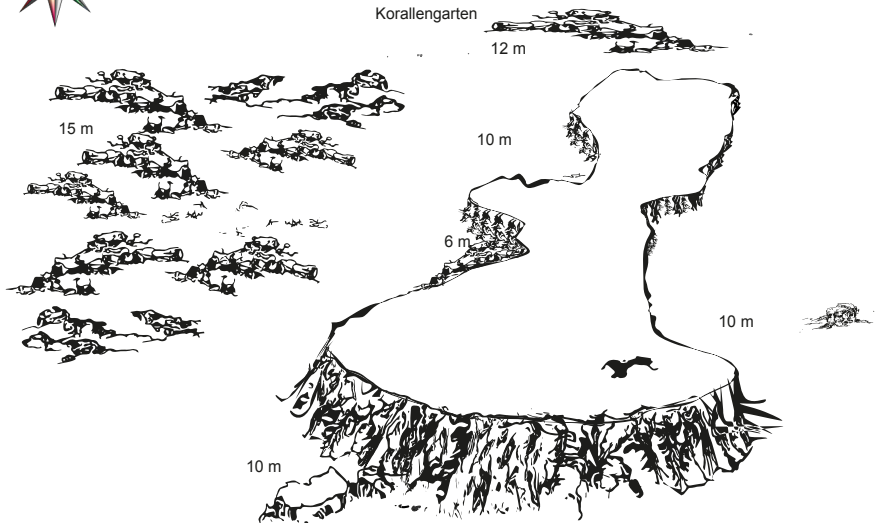


# Shaab Abu Salama

8

Hurghada

Korallengarten



Aufgrund seiner Form nennen wir dieses schöne Riff auch das „Gummibärchen-Riff“.

Es ist der Mercedes unter den Flachwassertauchplätzen, da es hier von Schwarmfischen nur so wimmelt. Riffbarsche, Füsiliere und Meerbarben locken Thunfische und Makrelen an.

Auch die Tarnkünstler, wie Steinfische oder Drachenköpfe, sind dort heimisch.

Die Strömung kann hier auch mal etwas sportlicher sein und sich auf der Ostseite teilen. Dann lässt sich die Westseite mit ihren beiden sandigen Einbuchtungen ganz ruhig betachen.

*Due to its shape we call this beautiful reef the "gummy bear reef".*

*It is the Mercedes among the shallow dive sites as it is abounding in schooling fish here. Various damselfs, fusiliers and goatfish lure tunas and mackerels.*

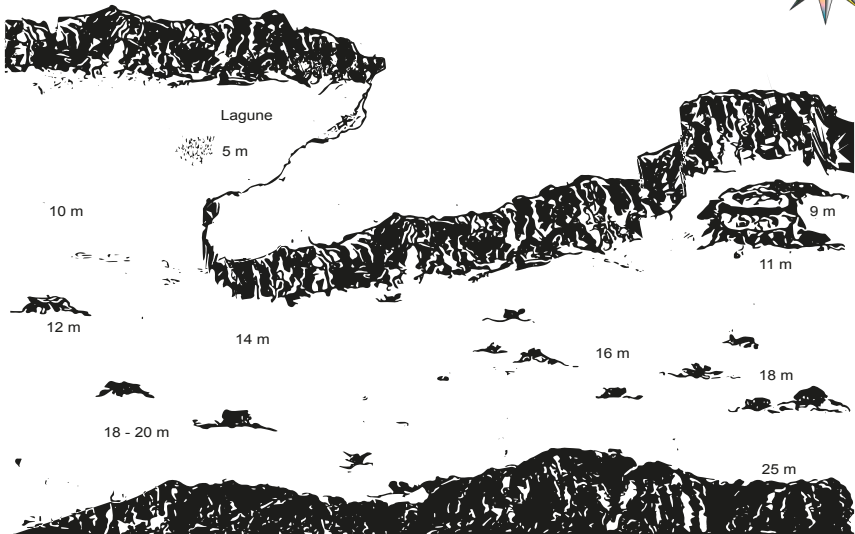
*Several camouflage artists like Stonefish or Scorpionfish are native residents.*

*The current can sometimes be a bit sporty here and divides on the east side.*

*In this case you can dive comfortably on the west side with it's two sandy coves.*

# Sachua Abu Galawa

9  
Hurghada



Dieser Tauchplatz im Norden Hurghadas kann wahlweise stationär oder als One Way Dive betaucht werden.

*This dive site in the north of Hurghada can be dived either stationary or as a one way dive.*

In der Riffwand gibt es jede Menge wunderschöne Gorgonien und Weichkorallen. In den zahlreichen Spalten verstecken sich diverse Tarnkünstler, sowie Gelbmaul- und andere Muränen.

*The reef wall is full of stunning sea fans and soft corals. In the numerous cracks various camouflage artists conceal themselves, like yellowmouth morays and other kinds of morays.*

Im Freiwasser ziehen oft Delfine vorbei.

*Dolphins often pass by in the blue water.*

Kurz hinter den Bootsleinen befindet sich der Eingang in eine schmale Lagune. Dort trifft man häufig Kalmare, Palettenstachler und ab und zu eine Schildkröte.

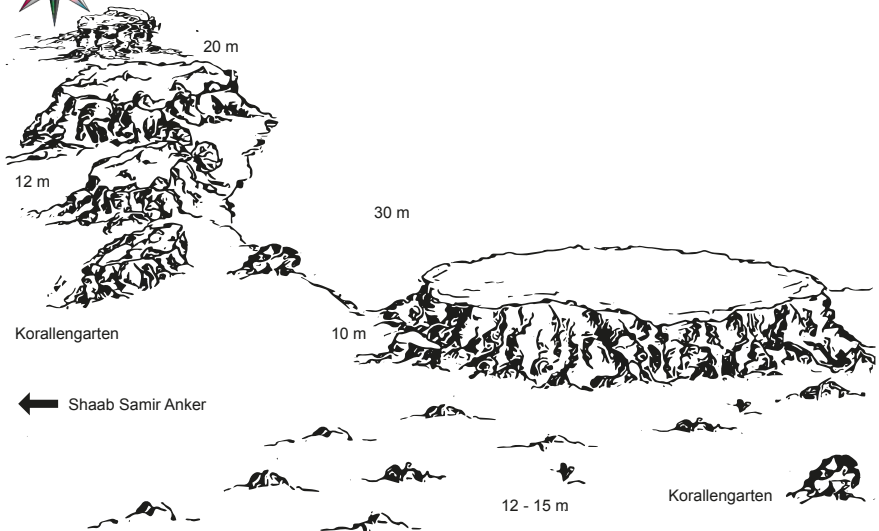
*Just behind the boat ropes is the entrance to a small lagoon. There you often meet squid, harlequin filefishes and sometimes you can also find a turtle resting here.*



# Shaab Samir

10

Hurghada



Dieses Riff gehört zu den Abu Galawa Tauchplätzen. Es liegt ungeschützt und kann nur bei gutem Wetter angefahren werden.

Üblicherweise wird hier stationär getaucht.

Das korallenreiche Hauptriff kann problemlos einmal umrundet werden. Vom Hauptriff in westlicher Richtung entfernt, trifft man auf fünf Blöcke in einer Reihe.

Das Hauptriff und die Blöcke sind wahre Fischmagneten. Mit Glück trifft man auch vorbeiziehende Delfine.

In der Nähe befindet sich ein großer, alter Anker an einem Block.

*This reef belongs to the Abu Galawa dive sites. It is unprotected and can only be visited in good weather.*

*Usually you dive here stationary.*

*The coral-rich main reef can be easily circumnavigated during one dive. From the main reef in a westerly direction, there are five blocks in a row.*

*The main reef and the blocks are both real fish magnets. With a bit of luck you can also meet passing dolphins.*

*Nearby you can find a large old anchor next to a rock.*



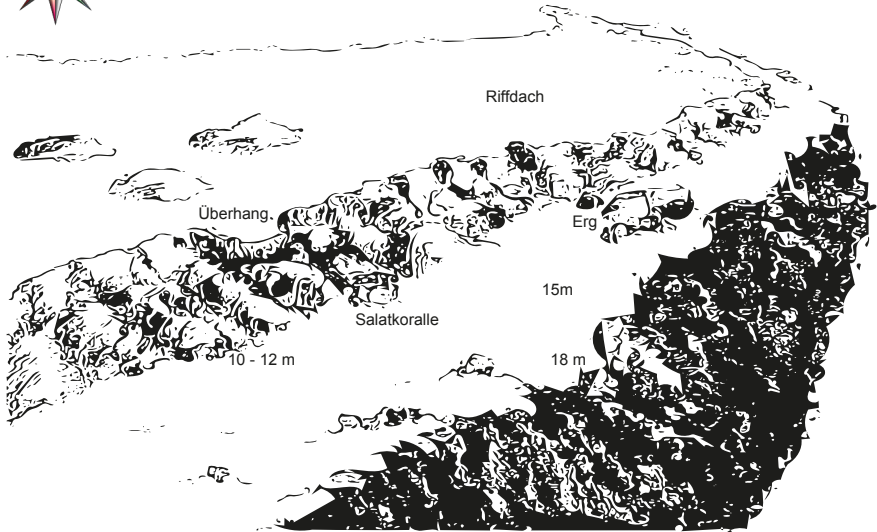




# El Fanadir Foc

11

Hurghada



45 min



25 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Das „Giftriff“ von Hurghada besteht aus einer langgezogenen, 12 m hohen Hartkorallenwand, einem schräg zur Kante laufenden Sandplateau und einem tief abfallenden Drop Off mit wenig Bewuchs.

In der Riffwand und auf dem Plateau finden wir alles, was gut getarnt und/oder giftig ist. Hier gibt es Echte Steinfische, Red Sea Walkmen, ganzjährig Rote Kraken, diverse Muränen und Schlangenaale, seltene Flügelrossfische und mit Glück auch Anglerfische.

Hier ziehen gerne Adlerrochen, Schildkröten und Delfine vorbei.

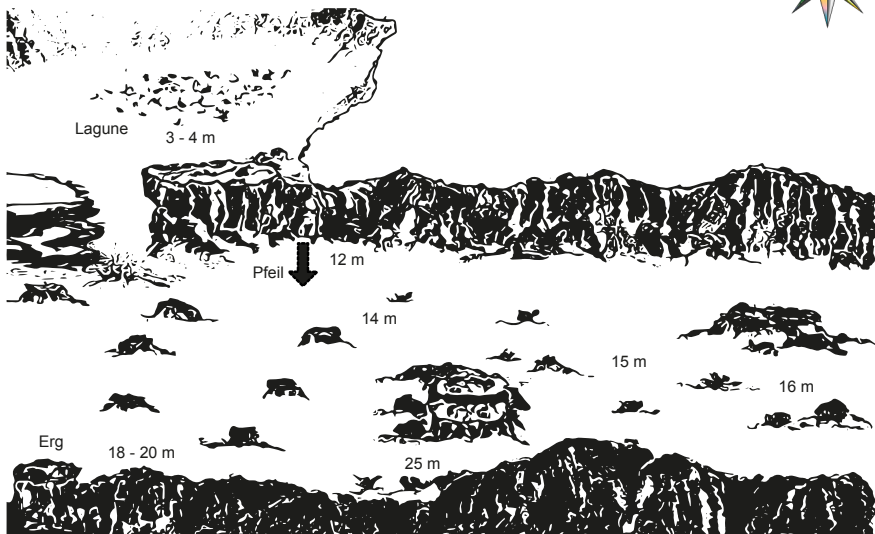
*The “poison” reef of Hurghada consists of a 12 m high extended hard coral wall, a sand plateau running diagonally to the edge and a steep drop off with hardly any vegetation.*

*At the reef wall and on the plateau we can find everything that is well camouflaged and/or poisonous. Stonefishes live here, red sea walkmen, octopuses year-round, various morays and snake eels as well as rare seamouth and with luck also frogfish.*

*Eagle rays, turtles and dolphins also pass by sometimes.*

# El Fanadir Dacht

12  
Hurghada



Südlich von El Fanadir Foc (arab.: oben)  
finden wir El Fanadir Dacht (arab.: unten).

*El Fanadir Dacht (Arabic: below) is located  
south of El Fanadir Foc (Arabic: above).*

Der Tauchplatz kann wahlweise stationär,  
aus der Lagune heraus, als One Way oder  
als Drift Pick Up betautet werden.

*The dive site can be dived optionally  
stationary out of the lagoon, as a one way  
dive or as a drift pick up dive.*

Auf dem breiten Sandplateau stehen  
mehrere bunt bewachsene Korallenblöcke.

*On the wide sandy plateau there are several  
colorfully overgrown coral blocks.*

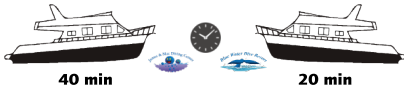
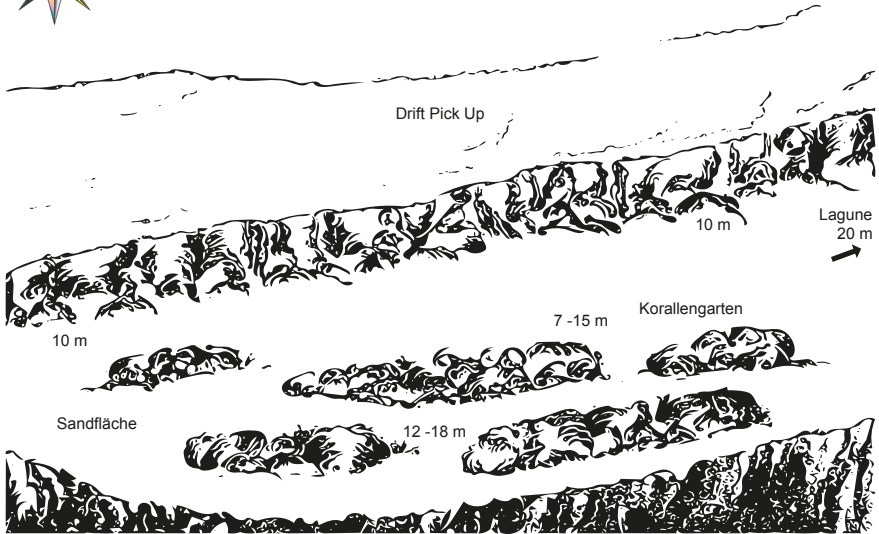
Der Platz ist ideal für Fotografen und  
Kleinkramfans. Jede Menge schlaue  
Tarnkünstler, Muränen sowie Garnelen aller  
Art tummeln sich hier. Aber auch  
Nacktschnecken, Seenadeln, Sepien und  
Kalmare findet man an diesem Tauchplatz.

*The place is perfect for photographers and  
"odds and ends"-lovers. Lots of smart  
masters of camouflage like morays and  
shrimps of all kinds cavort here. But also  
nudibranchs, pipefishes and cuttlefishes  
can be spotted at this dive site.*

# El Fanadir Dacht Dacht



13  
Hurghada



Im Anschluss an El Fanadir Dacht liegt in südlicher Richtung El Fanadir „Dacht Dacht“ (arab.: noch weiter unten). Hier ist nur ein Pick Up Tauchgang möglich.

In den Wintermonaten hat man an diesem Platz gute Chancen, Adlerrochen und große Sandstechrochen zu treffen. Am häufigsten vertreten sind Federschwanz-Stechrochen, Mangroven- und Leopard-Stechrochen. Aber auch andere Begegnungen sind möglich.

**Tip:** Vor dem Tauchgang erst die Sichtverhältnisse prüfen, da diese nicht immer optimal sind!

Following El Fanadir Dacht, "Dacht Dacht" is located in the southern direction of El Fanadir (Arabic: further down).

Only a pick up dive is possible here, as there are no moored buoys.

In the winter months you'll have a good chance to spot eagle rays and huge stingrays at this place. Feathertail stingrays, mangrove- and leopard whips are highest in number. But other encounters are also possible.

**Tip:** the visibility conditions should be checked before the dive, as they are not always optimal.

# El Minja

14

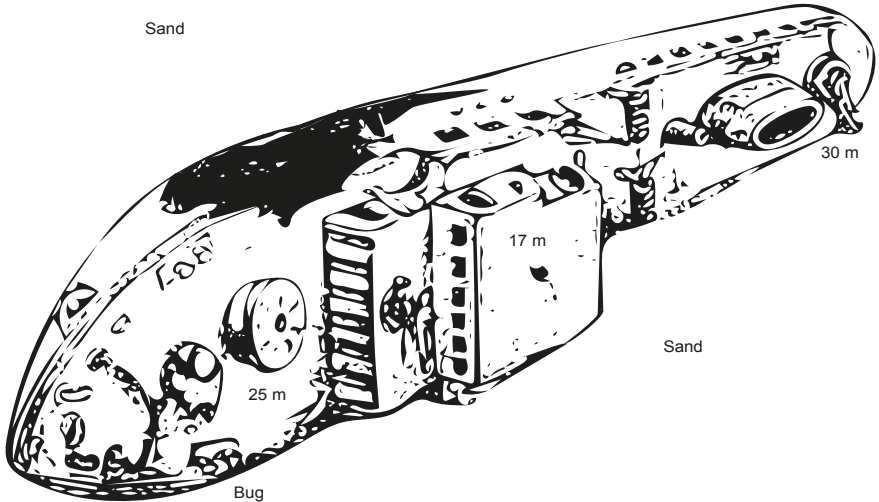
Hurghada

N



Heck

Sand



Das ägyptische Minenräumboot wurde 1970 von israelischen Kampfflugzeugen versenkt.

Es liegt außerhalb des Hafens von Hurghada in einer Tiefe von 25 m - 32 m. Tiefe, Sichtverhältnisse und das Wrack selbst erfordern einige Taucherfahrung.

Das Deck ist mit Winden und Seilrollen ausgestattet. Eine Minenräumvorrichtung vermittelt den Eindruck, fertig bestückt zu sein und benutzt werden zu können.

Es gibt immer noch scharfe Munition auf diesem Wrack, deshalb gilt besonders hier die Regel, nichts zu berühren.

*The Egyptian mine-clearing boat was sunk in 1970 by Israeli fighter jets.*

*It lies outside the Hurghada harbour at a depth of 25 m - 32 m. Depth, visibility and the wreck itself require some diving experience.*

*The deck is equipped with winches and pulleys. A mine-clearing device gives the impression of being fully stocked and ready to be used.*

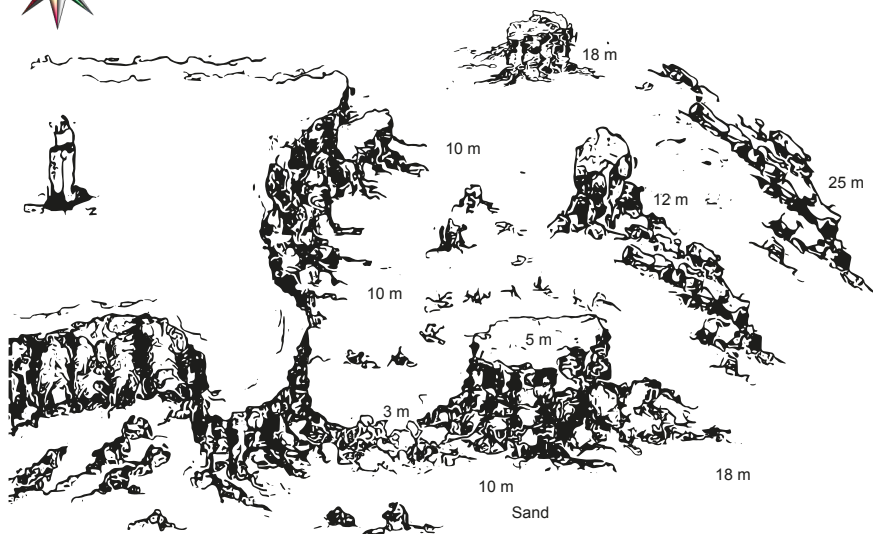
*Due to the fact that there is still active ammunition on this wreck, the common rule not to touch anything is especially here of the utmost importance.*





# Dorfa El Fanous Ost

15  
Hurghada



Wind



Night



Stationary



Drift

Der Tauchplatz kann stationär oder als One Way Dive betautet werden. Die Attraktionen hier bilden ein schöner Startblock und zwei weitere Blöcke in 12 m und 16 m, die von kleinen Fahnenbarschen und Füsiliern nur so wimmeln.

Am '12er Block' wohnen außerdem zwei bezaubernde Putzerfische, die es lieben, in Tauchers Mund und Ohren zu schwimmen und diese zu säubern. Wir haben sie "Itchy" und "Scratchy" getauft.

Sind Delfine vor Ort, so sind sie nicht selten in Spiellaune.

Dieser Platz ist auch zum Eingewöhnen und für Tauchkurse ideal.

*The dive site can be dived either stationary or as a one way dive. The attractions here are a beautiful block as starter and two other blocks in 12 m and 16 m, teeming with small fairy basslets and fusiliers.*

*There are also two charming cleaner wrasses living on the '12 m rock' who love to swim in the mouths and ears of divers and to clean those. We baptized them "Itchy" and "Scratchy".*

*If dolphins are in place, they are often in performing mood.*

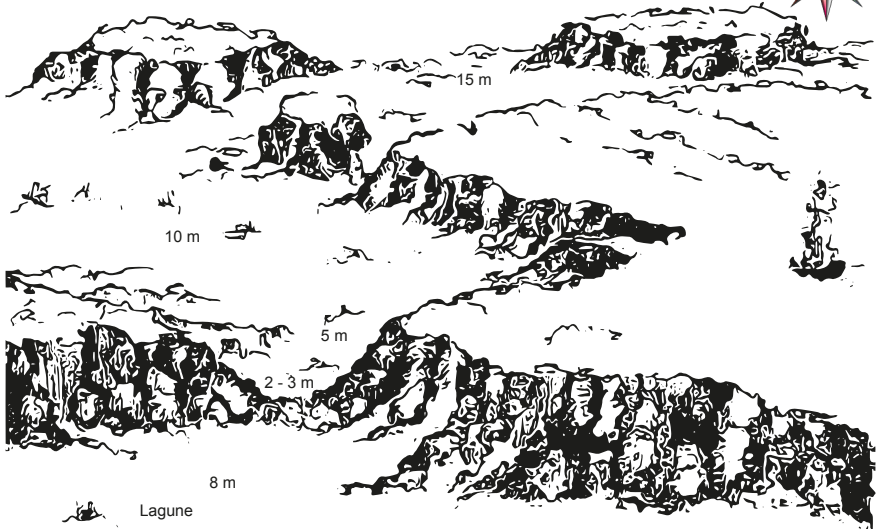
*This place is also suitable for divers to acclimate and ideal for diving courses.*

# Dorfa El Fanous West

16

Hurghada

N



Der Tauchplatz kann als One Way Dive oder stationär betaucht werden und ist auch für Tauchkurse ideal.

Die Bootsleinen befinden sich windgeschützt in der großen Lagune.

Selbst beim One Way Tauchgang erreicht man meist nur eine maximale Tiefe von 15 Metern. Auf der Außenseite des Hauptriffs befinden sich große Blöcke, die schön bewachsen und fischreich sind.

Zwischen den Blöcken und dem Hauptriff liegt die Hauptroute der schlafenden, hier ansässigen Delfine, denen man nicht selten begegnet. Auch hier gilt besonders - Bitte nicht stören!

*The dive site can be dived as a one way dive or stationary and is also perfect for diving courses.*

*The boat ropes are protected by the wind in the large lagoon.*

*Even dived as one way dive, you usually reach a maximum depth of only 15 meters. On the outside of the main reef there are large rocks which are beautifully overgrown and abundant in fish.*

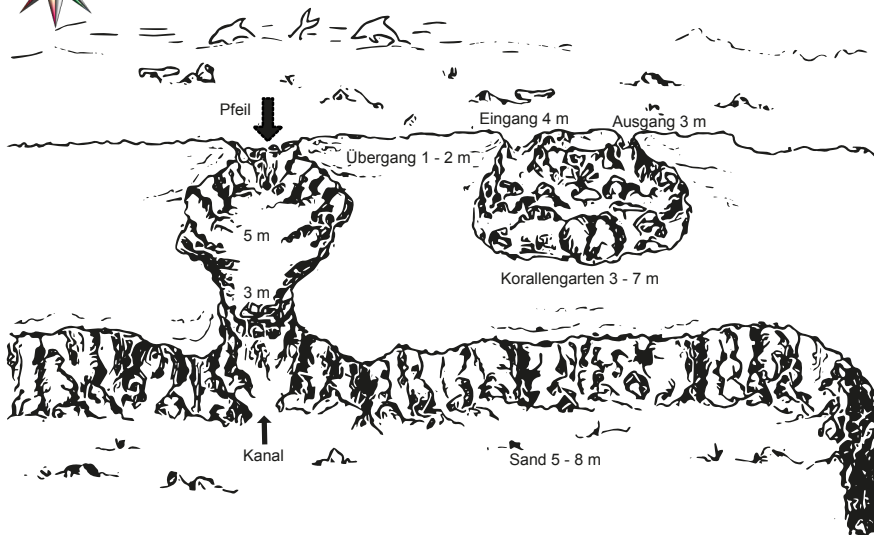
*Between the rocks and the main reef is the main route of the sleeping dolphins that live here. Please follow the rule and do not disturb them!*



# Turtle Bay

17

Hurghada



Es bietet sich ein One Way Tauchgang an, beginnend von der Nordseite des Außenriffs. Dort befinden sich die Eingänge zu einem einzigartigen „Pool“. Man ist hier umgeben von tollen Korallenformationen und vielen Schwarmfischen.

*It is appropriate to start the dive as a one way on the north side of the outer reef.*

*Here are the entrances to a unique "pool". You are surrounded by great coral formations and schooling fish.*

Eventuell trifft man auch Schildkröten.

*You may also meet turtles inside the coral garden.*

Der Rückweg zum Boot führt ein kleines Stück westwärts am Außenriff entlang, bis auf dem Sandboden zwei Pfeile auftauchen. Hier geht es bei etwa 3 m über das Rifdach in die Lagune, wo sich die Bootsleinen befinden.

*The way back to the boat along the outer reef leads a little ways west bound until two arrows appear on the sandy soil. Just follow it to get over the 3 m deep reef top into the lagoon where the boat ropes are.*

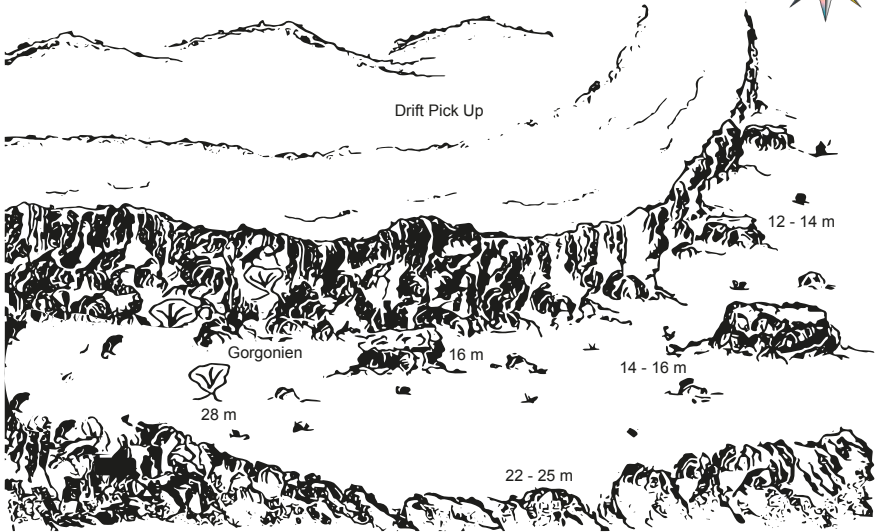
Der Platz kann aber auch stationär betaucht werden.

*The place can also be dived stationary.*

# Shaab Pinky

18

Hurghada



Dieser Tauchplatz befindet sich an der nordöstlichen Ecke der Großen Giftun Insel und kann nur als Drift Pick Up bei ruhigem Wetter betaut werden.

*This dive site is located on the northeastern corner of the Big Giftun Island and can be dived only as a drift pick up dive in calm weather.*

Zu Beginn ist das Hauptriff ca. 20 m tief und verjüngt sich in Richtung Norden auf etwa 12 m. Ein schräg abfallendes Sandplateau zieht sich Richtung offene See bis auf 30 m - 35 m.

*The main reef begins with a depth of about 20 m and tapers towards north to about 12 m. A sandy plateau slopes down and extends towards the open sea to 30 m - 35 m.*

Hier hat man gute Chancen auf Großfisch.

*Here you have a good chance to spot big fishes.*

Aber auch Schildkröten sind heimisch. Bei guter Strömung erreicht man am Ende des Tauchgangs ein kleines Feld mit Röhrenaalen.

*But also turtles are at home here. With a gently current you reach a small field of garden eels at the end of the dive.*

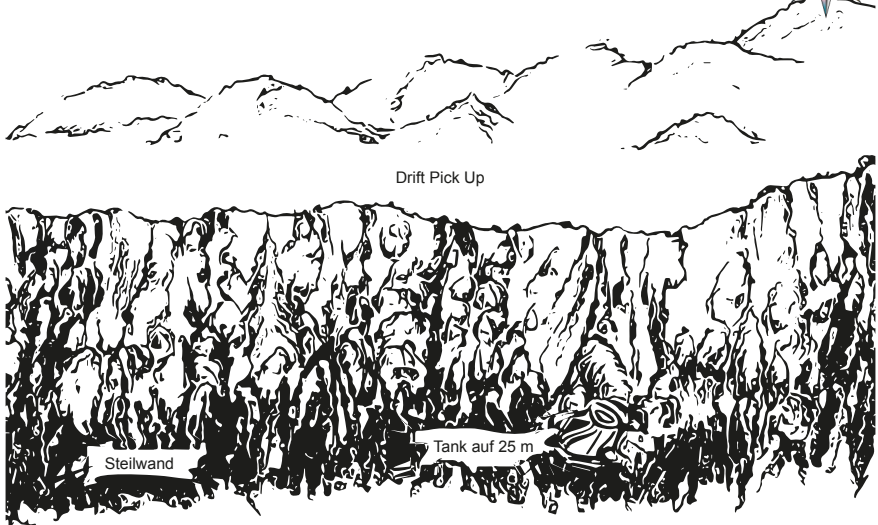




# Shaab Steeltank

19

Hurghada



Auf der Ostseite der Großen Giftun Insel, etwas südlich von Shaab Pinky, gibt es einen Riffabschnitt, den wir Shaab Steeltank nennen.

Dies ist eine Anspielung auf einen leeren Flugzeugtank, der bei 28 m auf einem kleinen Plateau liegt und gerne mit einem großen Torpedo verwechselt wird.

Bei ruhiger See ist hier ein Drift Pick Up möglich.

Insgesamt steil abfallend, bietet das Riff gute Chancen auf Großfisch und Schildkröten. Viele Überhänge dienen kleineren Meeresbewohnern als Schutz.

*On the east side of the Big Giftun Island - just a bit south of Shaab Pinky - is a reef section we call Shaab Steeltank.*

*This is an allusion to an empty aircraft tank which is located at 28 m on a small plateau and is often confused with a large torpedo.*

*With calm sea conditions a drift pick up is possible here.*

*Altogether the steeply sloping reef offers good chances to spot big fish and turtles.*

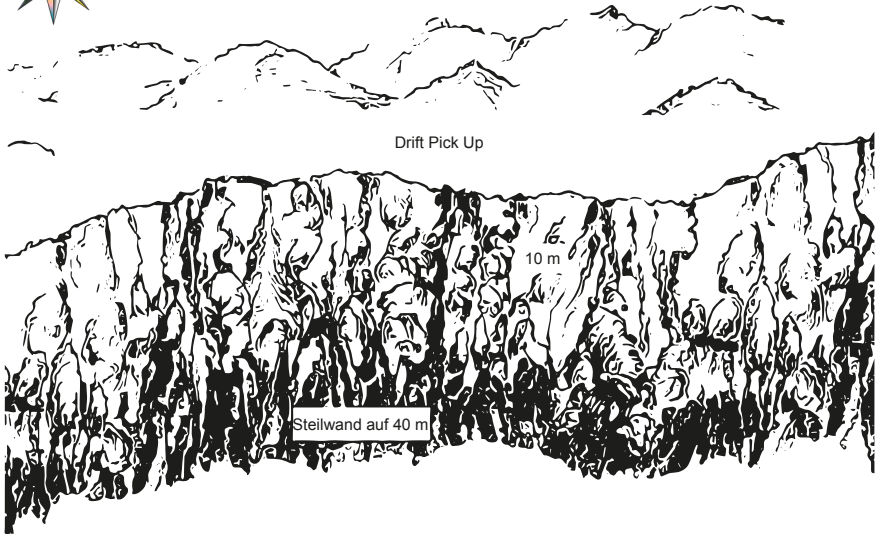
*Many overhangs serve as protection for smaller marine life.*

# Shaab James



20

Hurghada



65 min



45 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Nördlich von Stone Beach, auf der Ostseite der großen Giftun Insel, gibt es einen Riffabschnitt, der bei uns 'Shaab James' genannt wird.

Bei ruhigem Wetter ist hier ein Drift Pick Up Tauchgang möglich.

Aus einer schräg abfallenden Sandfläche entwickelt sich ein langes und schmales Plateau Richtung Süden. Unterhalb der Kante gibt es ein paar sehr schöne Überhänge bei ca. 37 m.

Auf dem Plateau wimmelt es von Schwarmfischen, und mit etwas Glück sieht man hier Napoleons, Schildkröten und Adlerrochen.

*North of Stone Beach, on the east side of the big Giftun Island, is a reef section we call 'Shaab James'.*

*In calm weather a drift pick up dive is possible here.*

*A long and narrow plateau develops to the south out of a sloping sandy wall. Below the edge there are some very beautiful overhangs in about 37 m depth.*

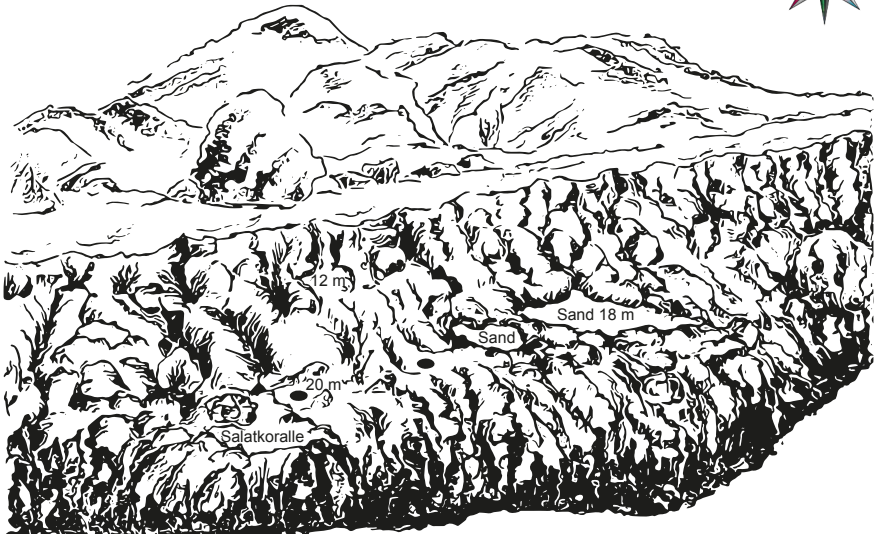
*The plateau is teeming with schooling fish, and when you are lucky you will meet napoleon wrasses, turtles and eagle rays.*



# Stone Beach

21

Hurghada



80 min



50 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Dieser Tauchplatz liegt auf der Ostseite der Großen Giftun Insel und kann stationär oder als One Way Dive zur Leine betaucht werden.

Direkt unter den Bootsleinen befindet sich eine riesige Salatkoralle auf einem schräg abfallenden Hartkorallenplateau.

Bei 18 m und 14 m befinden sich zwei kleinere Sandflächen.

Richtung Norden führt eine Drop Off Kante. Hier gibt es bei knapp 40 m einen sehenswerten Überhang. Der Rückweg zum Boot sollte flach im 8 m Bereich getaucht werden. Hier findet man Schwarmfisch und Kleintiere.

*This dive spot on the east side of the Big Giftun Island can be dived either stationary or as a one way dive.*

*Directly below the boat lines you can see a huge yellow waver coral on a sloping plateau covered with hard corals.*

*At 18 m and 14 m there are two smaller sandy areas.*

*Direction north leads a drop off edge. Here is a worth seeing overhang in about 40 m depth.*

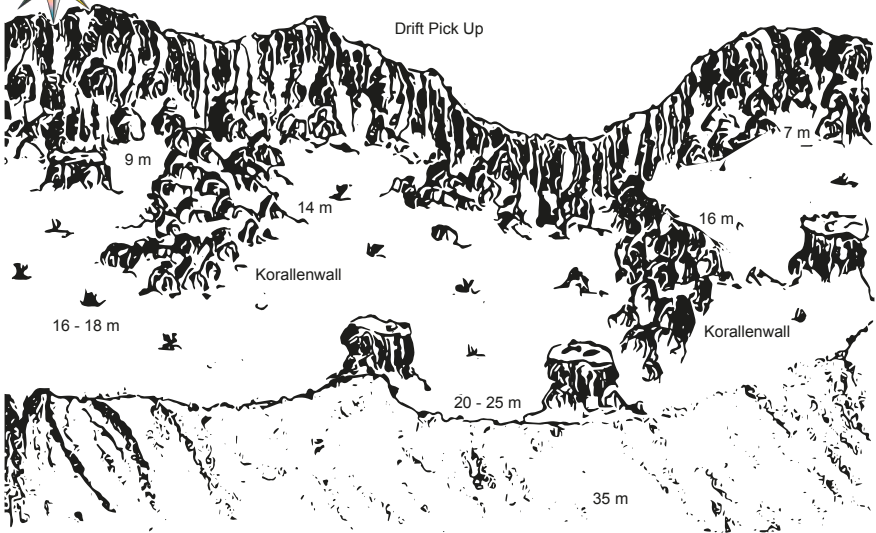
*The way back to the boat should be dived in the shallow 8 m area. Here you will find schooling fish and small animals.*





N

Drift Pick Up



75 min



90 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Zwischen Stone Beach und Shaab Sabina liegt eine sehr lange, weitgehend unberührte Riffkante.

Hier können nur Drift Pick Up Tauchgänge bei ruhigem Wetter durchgeführt werden.

Am Hauptriff finden wir zwei wunderschöne Korallengärten, einen im Norden, den anderen im südlichen Abschnitt. Dazwischen stehen drei interessante Blöcke auf dem Sandplateau.

Schildkröten und Adlerrochen sind keine Seltenheit, auch Walhaie ziehen hier gelegentlich durch.

*Between Stone Beach and Shaab Sabina, lies a very long, mostly untouched edge of a reef.*

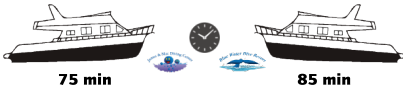
*Only drift pick up dives can be done here in calm weather.*

*At the main reef you can find two beautiful coral gardens. One in the north and the other in the southern part. In between there are three interesting blocks on the sandy plateau.*

*Turtles and eagle rays are not uncommon – even whale sharks cross your way occasionally.*



Drift Pick Up



Südlich von Shaab Alex (Shaab Nenad) befindet sich ein schöner Korallenblock auf 18 m, der den Beginn des Divespots kennzeichnet.

*South of Shaab Alex (Shaab Nenad) there is a beautiful coral block in 18 m depth which marks the beginning of this dive spot.*

Weiter Richtung Süden gibt es zwei Korallengärten. Hier treffen wir häufig auf ruhende Schildkröten. Auf dem Sandplateau liegen speziell in den Wintermonaten Federschwanz-Stechrochen.

*Further towards south there are two coral gardens. Here we often meet resting turtles. Especially during the winter months you can find feathertail stingrays resting on the sandy plateau.*

Ein Ausflug an die Kante erhöht die Chancen, Adlerrochen und andere größere Meerestiere zu entdecken.

*A small excursion to the edge of the reef increases the chance to spot eagle rays and other kinds of bigger sea creatures.*

Dieser Tauchgang ist nur als Drift Pick Up Tauchgang möglich, da es hier keine Bootsleinen gibt.

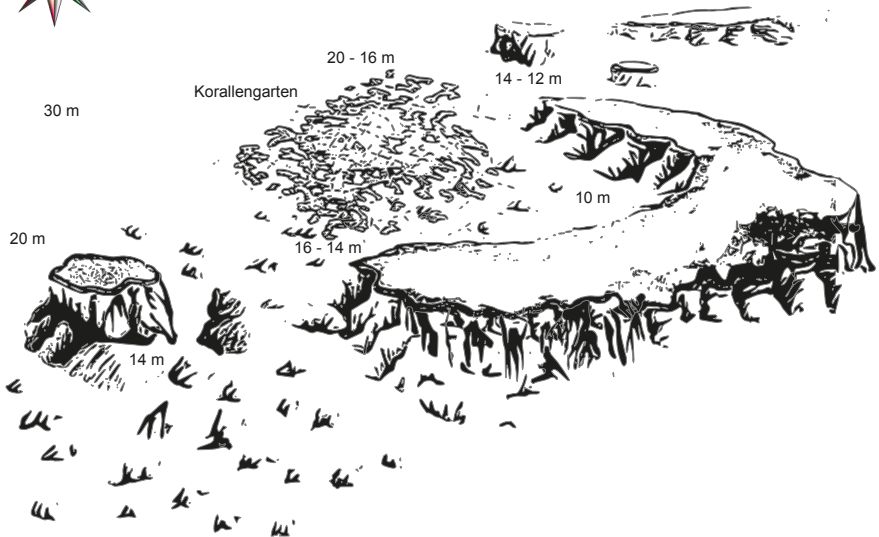
*This dive is only possible as a drift pick up dive as there aren't any mooring buoys here.*



# Banana Reef

24

Hurghada



Zwischen den Inseln am nördlichen Kanalausgang liegt das Banana Reef. Hier kann wahlweise stationär oder One Way getaucht werden.

Nördlich vom Hauptriff stehen zwei Blöcke bei ca. 14 m, ein größerer und ein kleinerer.

Parallel zum Hauptriff verläuft eine Sandstrasse und dahinter liegt ein Korallengarten.

Richtung Westen steht ein großer Block, an dem häufig Dickkopf Makrelen jagen.

Mit Glück trifft man hier auch Adlerrochen oder Schildkröten.

*On the northern channel-exit between the islands lies the Banana Reef. This dive can be done stationary or either as a drift pick up dive.*

*Northern of the main reef there are two blocks at about 14 m depth, a larger one and a smaller one.*

*Parallel to the main reef runs a sandy way with a coral garden next to it.*

*In western direction is a big rock where giant trevallies often go hunting.*

*With a bit of luck you will also meet eagle rays or turtles here.*

# Shaab Sabina

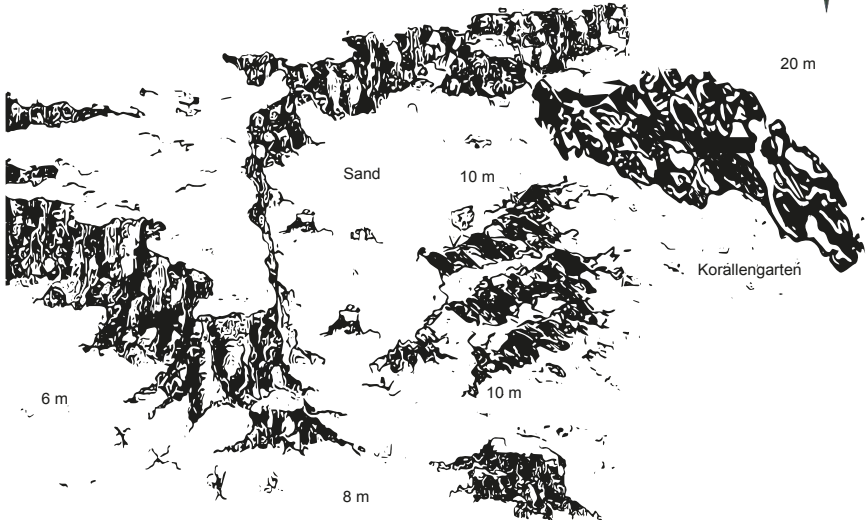
25

Hurghada



N

20 m



65 min



75 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Durch seine Lage im Kanal liegt Shaab Sabina gut geschützt und kann nahezu bei jedem Wetter angefahren werden.

Hier bietet sich ein One Way Tauchgang zum Boot an, aber auch stationär aus der Lagune heraus ist möglich.

Der Sprungpunkt befindet sich über dem nördlichen Korallengarten. Hier dominieren Hartkorallen und Schwarmfisch satt.

Ein weiterer Korallengarten, der parallel zum Hauptriff verläuft, bietet eine faszinierende Hügellandschaft.

An diesem Platz begegnet man häufig Adlerrochen und auch Schildkröten.

*Due to its location in the channel, Shaab Sabina is well protected and can be driven up in almost every weather situation.*

*A one way dive back to the boat is recommendable, but a stationary dive out of the lagoon is also possible.*

*The starting point is right above the northern coral garden. Hard corals and schooling fish dominate the place.*

*Another coral garden, which runs parallel to the main reef, offers a fascinating hilly landscape.*

*Eagle rays and turtles are often seen at this dive spot.*

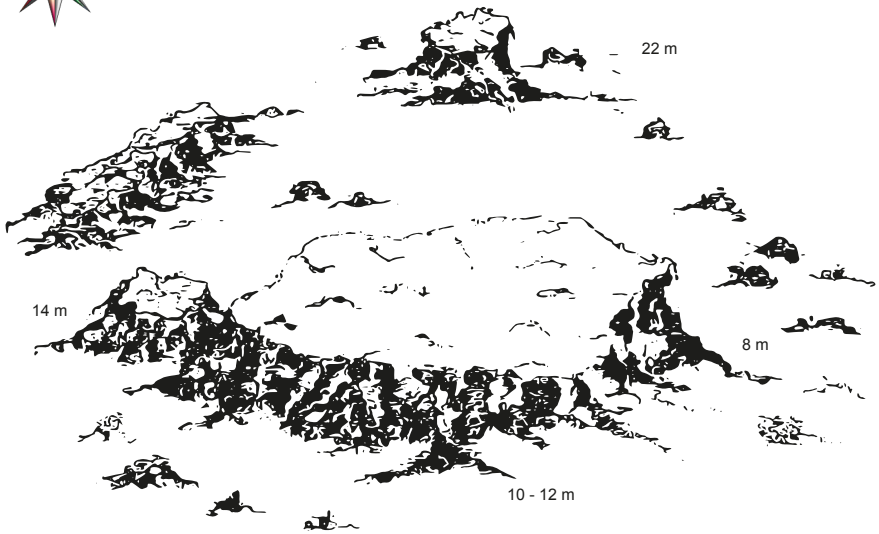




# Erg Sabina

26

Hurghada



Mitten im Kanal zwischen Großer und Kleiner Giftun Insel liegt Erg Sabina.

Hier gibt es ein kleines, aber feines Hauptriff mit einer außerordentlich schön bewachsenen Westseite. Das lässt nicht nur Fotografenherzen höher schlagen!

Im Norden steht, ca. 40 m vom Hauptriff entfernt, ein wunderschöner Korallenblock.

Hier hat man, speziell am Vormittag, gute Chancen auf Adlerrochen und Schildkröten.

Viele wunderschöne Korallenformationen laden zum gemütlichen Inspizieren ein.

*In the middle of the channel right between the Big and the Small Giftun Island lies Erg Sabina.*

*Here you can find a small but mighty main reef with a very beautifully overgrown west side which makes not only photographers hearts beat faster.*

*North of the main reef, in about 40 m distance, stands a stunning coral block. Here are good chances to spot eagle rays and turtles, especially in the morning.*

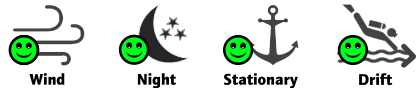
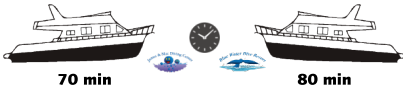
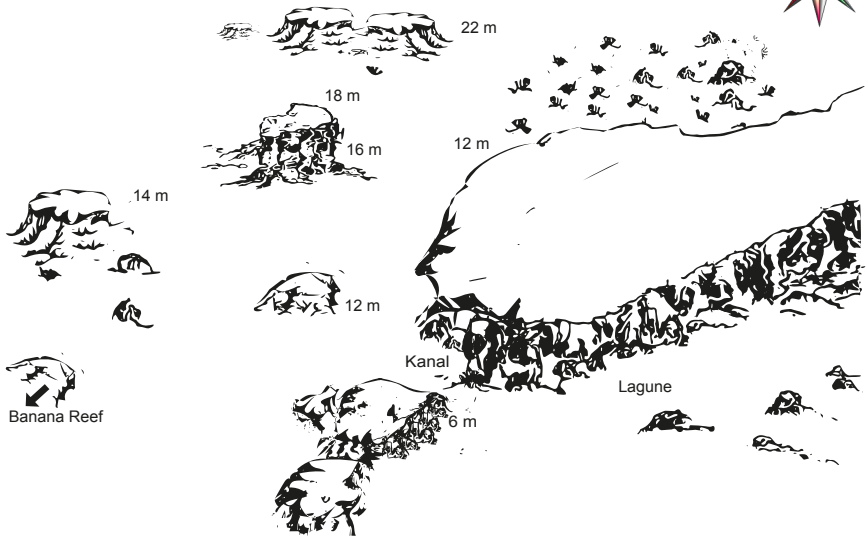
*Many beautiful coral formations invite to a cozy inspection.*

# Shaab Dorfa

27

Hurghada

N



Neben dem Banana Reef finden wir Shaab Dorfa. Hier wird gerne One Way in die Lagune zum Boot getaucht.

*Next to the Banana Reef is Shaab Dorfa. Here most divers prefer to make a one way dive into the lagoon back to the boat.*

Im Norden stehen die Doppelblöcke auf ca. 20 m. Dort trifft man häufig Adlerrochen und eine Grüne Meeresschildkröte. Nicht weit in südöstlicher Richtung liegt bei 16 m ein weiterer großer Block, gefolgt von einem Block auf 14 m in sichtbarer Entfernung.

*In the north there are two rocks at about 20 m depth. Often you will meet eagle rays and green sea turtles here. Further to the southeast there is another large rock at 16 m, followed by a rock at 14 m in visible distance.*

Navigationskenntnisse sind hier von Vorteil. Schnell hat man sich Richtung Banana Reef vertaucht.

*It's an advantage to have good knowledge in navigation. Quickly you could lose your way and head towards Banana Reef by mistake.*

Vor der geschützten Lagune steht ein weiterer fischreicher Block bei 12 m.

*Outside the protected lagoon is another fishful rock at 12m.*

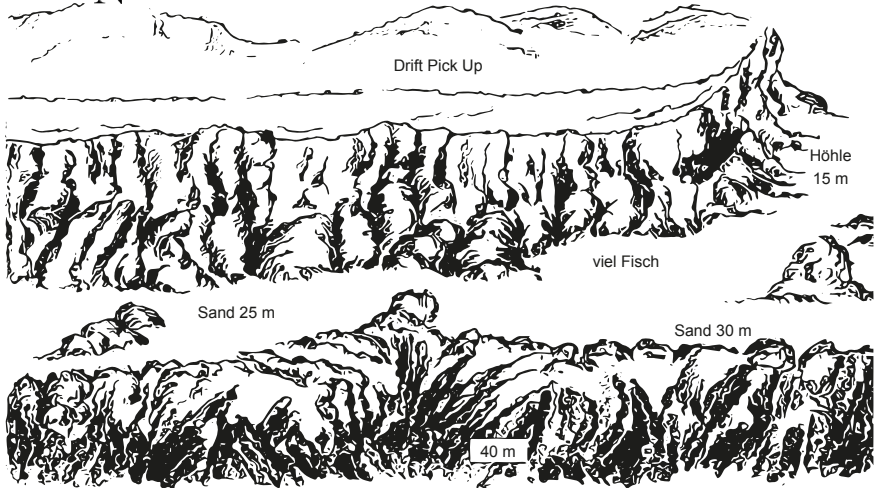
# Fandira

28

Hurghada



N



Nördlich der kleinen Giftun Insel zieht sich ein bogenförmiges Riff entlang, das in westlicher Richtung bei Shaab Dorfa endet.

*North of the Small Giftun Island runs a bow-shaped reef which ends in western direction at Shaab Dorfa.*

Dieser Tauchplatz kann nur bei ruhiger See als Drift Pick Up Dive erkundet werden. In den Wintermonaten finden wir dort schlafende Weißspitzen-Riffhaie in ihren Höhlen.

*This dive site can be only explored on a calm day as a drift pick up dive. Here, during the winter months we can often find sleeping white tip reef sharks in their caves.*

An der Kante bei 25 m treffen wir häufig Doktorfische, Füsiliere, Stachelmakrelen, Gelbflossen-Tunas und Adlerrochen.

*At the edge of the reef at about 25 m we frequently meet surgeonfishes, fusiliers, trevallies, yellowfin tunas and eagle rays.*

Auf dem Plateau schlafen gerne Schildkröten und im Winter trifft man auf Mangroven-Stechrochen.

*Turtles like to sleep on the plateau and during the winter month you have the chance to meet mangrove stingrays.*





# Shaab Timmi



29

Hurghada



Wind



Night



Stationary



Drift

Auf der Ostseite der kleinen Giftun Insel liegt in nördlicher Richtung Shaab Timmi.

Ruhiges Wetter ist hier Voraussetzung, da nur ein Drift Pick Up Tauchgang möglich ist.

Auf einem traumhaft schön bewachsenen, tiefer liegenden Plateau befinden sich viele Gorgonien und Schwarze Korallen. In der Riffwand fällt ein langer Feuerwehrschauch auf.

Ein Blick ins Blauwasser könnte sich lohnen. Mit etwas Glück sind auch Begegnungen mit Haien möglich. Sowohl Walhaie, als auch Hammerhaie wurden hier schon gesichtet.

*Shaab Timmi is located on the east side of the Small Giftun Island, in northerly direction. Calm weather is required, because only drift pick up dives are possible at this dive spot.*

*On a deeper situated, beautifully overgrown plateau many gorgonians and black corals grow along the wall. A long fire hose close to the reef wall attracts the divers attention.*

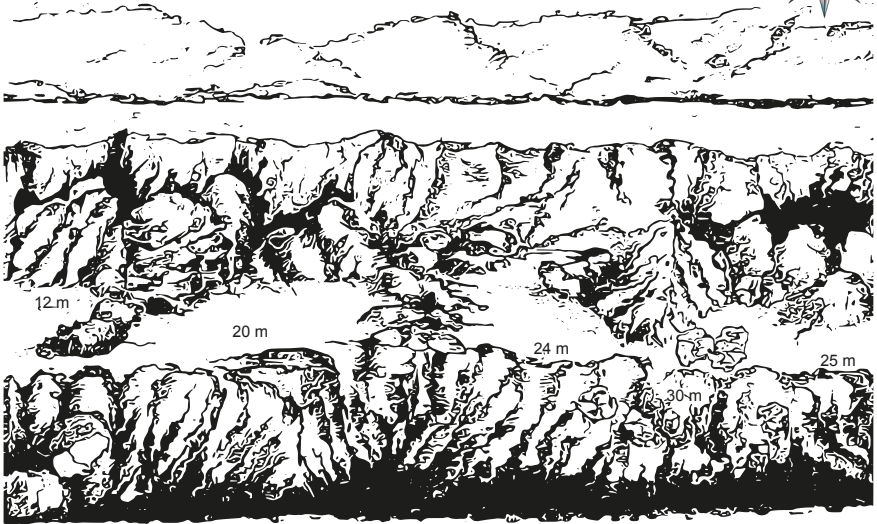
*A look out into the blue water could be worthwhile. With a little bit of luck meetings with sharks are also possible. Even whale sharks and hammerhead sharks have been spotted here already.*



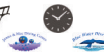
# Erg Somaya

30

Hurghada



65 min



75 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Auf der Ostseite der Kleinen Giftun Insel finden wir diesen berühmten Tauchplatz. Hier gibt es zwei Bootsleinen, aber wir ziehen meist einen Strömungstauchgang vor.

An der Kante gibt es zwei toll bewachsene Blöcke. Ein Block ist gespalten und kann problemlos zwischen 27 m und 30 m durchtaucht werden.

Weiter Riff rechte Schulter kommen wir am tollen „Erg Somaya“ Block vorbei, der dem Tauchplatz seinen Namen gegeben hat.

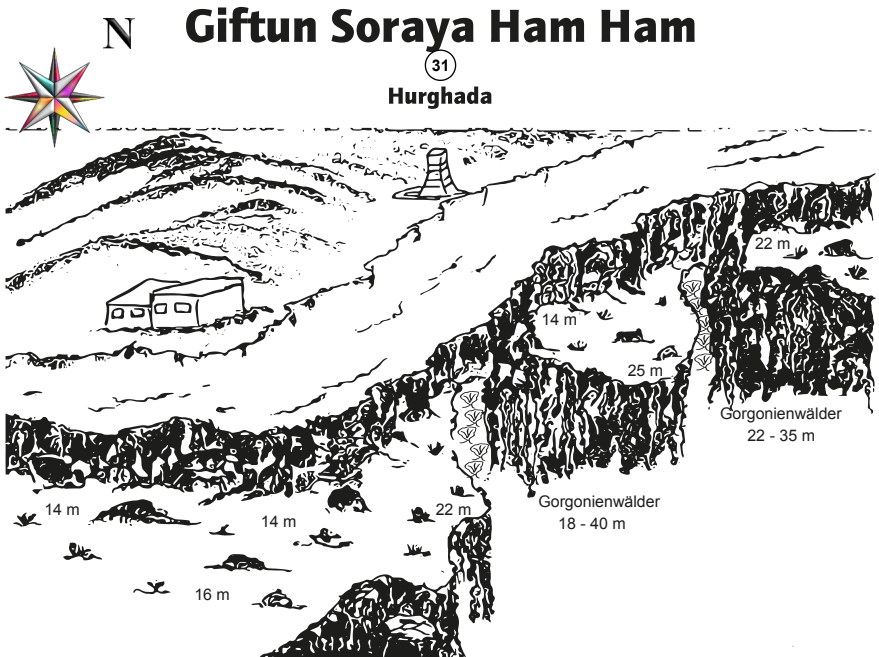
Den Rest des Tauchgangs verbringt man am einfachsten direkt am Hauptriff und genießt Fischreichtum und Landschaft.

*On the east side of the Small Giftun Island we find this famous dive site. Two mooring buoys exist, but we usually prefer to do a drift dive.*

*At the edge of the reef there are two great overgrown blocks. A block is split and can be dived through easily between 27 m and 30 m.*

*Taking the reef to our right shoulder, we soon pass the great block 'Erg Somaya' which this place is called after.*

*The rest of the dive is best to be spent directly on the main reef, just enjoying the abundance of fish and the landscape.*



Auf der kleinen Giftun Insel stehen im Süden eine Polizeistation und ein Toilettenhäuschen (arab.: Ham Ham). Daher hat dieser Platz seinen Namen.

*In the south of Small Giftun Island, there are a police station and a toilet house on the island. (Arabic: Ham Ham) That's why the place got its name.*

Giftun Ham Ham ist ein Klassiker in Hurghada und wird als Drift Dive getaucht. An der Steilwand ist ein wunderschöner Gorgonienwald. Hier sind LaNabüBas (Langnasenbüschelbarsche) heimisch.

*Giftun Ham Ham is a highlight in Hurghada and is usually dived as a drift dive. Along the drop off wall are lots of beautiful gorgonians. A fish called LaNabüBa (german nick name for a longnose hawkfish ... like LoNoHaFi) has its home inside these gorgonian fans.*

Auf dem Plateau trifft man Napoleons und mit viel Glück Büffelkopf-Papageifische.

*On the plateau one meets napoleon wrasses and with luck humphead parrotfishes. At the end of the dive, on the Giftun Soraya plateau, you will find the boat lines. You can dive stationary here.*

Am Ende des Tauchgangs, auf dem Giftun Soraya Plateau, welches auch stationär betachtet werden kann, befinden sich die Bootsleinen.

# Abu Ramada Plateau

32

Hurghada



An der Nordspitze der Insel Abu Ramada liegt das langgezogene Plateau. Es beginnt an der Riffwand bei 10 m, und fällt langsam ab bis über 30 m. Die meiste Zeit herrscht hier eine starke Strömung, perfekt für einen spannenden Tauchgang. Für Anfänger ist dieser Platz deshalb in der Regel ungeeignet. In den allermeisten Fällen ist der Tauchgang ein Drift Pick Up.

*At the northern end of Abu Ramada Island is the elongated 'Plateau'. It starts at the reef wall in a depth of 10 m and slopes down slowly to 30 m and deeper. Most of the time the current is very strong, which is perfect for an exciting dive. Due to that this dive site is unsuitable for beginners. In the majority of cases the dive will be a drift pick up dive.*

Auf dem Plateau wimmelt es nur so von Fisch. Schnapper, Doktorfische, Füsiliere, Makrelen, Barrakudas und Weißspitzen-Riffhaie fühlen sich dort wohl.

*On the plateau itself it's teeming with fish. Snappers, surgeonfishes, fusiliers, trevallies, barracudas and white tip reef sharks feel comfortable here.*

Sogar Mobulas und Walhaie wurden entlang des Plateaus schon gesichtet.

*Even mobulas and whale sharks have been spotted along the plateau.*

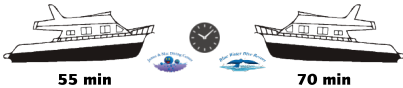
# Abu Ramada Gorgonia



N

33

Hurghada



Wind



Night



Stationary



Drift

Auf der Ostseite der Insel Abu Ramada, unmittelbar südlich des Plateaus, finden wir eine wunderschöne, bunt bewachsene Steilwand.

Aufgrund der zahlreichen großen Gorgonienfächer wird dieser Abschnitt Gorgonia genannt. Aber auch Schwarze Korallen und Bäumchen-Weichkorallen gibt es hier in Hülle und Fülle.

Hier kann man unzähligen Schwarmfisch, Schildkröten, Langnasenbüschelbarsche, Riesenmuränen und Thunfische treffen.

Manchmal herrscht hier eine stärkere Strömung.

*On the east side of the island of Abu Ramada, directly south of the plateau, we find a beautiful colorfully overgrown drop off.*

*This section is called Gorgonia because of the numerous large gorgonian fans. But there also black corals and soft corals in abundance.*

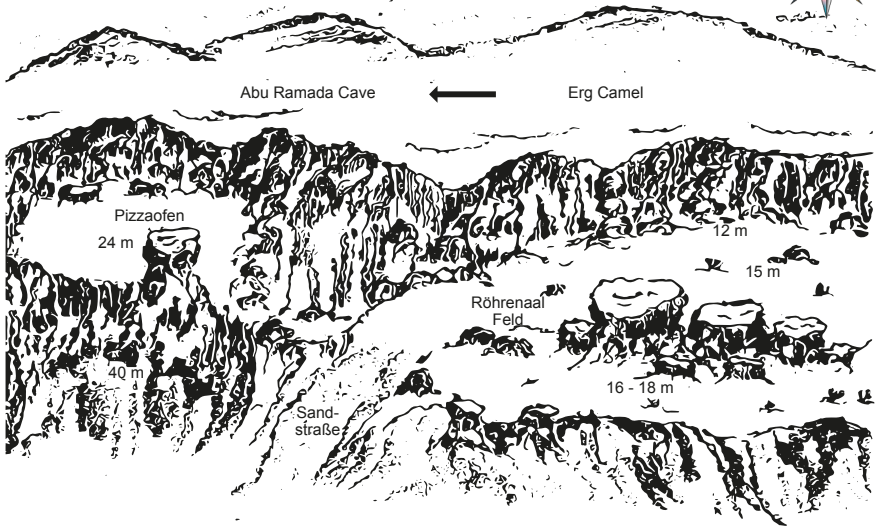
*Here you can meet countless schooling fish, turtles, longnose hawkfishes, giant morays and tunas.*

*Sometimes there is a stronger current.*

# Erg Camel

34

Hurghada



Ein stationärer Tauchgang ist zwar möglich, aber aufgrund der sehr häufig auftretenden Strömungen bevorzugen wir einen Drift-Tauchgang Richtung Abu Ramada Cave.

Weichkorallen und Schwarmfisch gibt es hier satt. Das zieht zwangsläufig Makrelen und Tunas an.

Aber auch Schildkröten sind hier regelmäßig anzutreffen.

Etwas weiter südlich befindet sich eine Sandfläche mit Röhrenaalen.

In den Wintermonaten hat man hier gute Chancen, Weißspitzen-Riffhaie zu sehen.

*A stationary dive is absolutely possible here but due to the frequently existing currents we prefer a drift dive towards Abu Ramada Cave.*

*Soft corals and schooling fish are plentiful here. This inevitably attracts trevallies and tunas.*

*But also turtles are to be found here regularly.*

*A little further south there is a sandy area with garden eels.*

*In the winter months there are good chances to see whitetip reef sharks.*

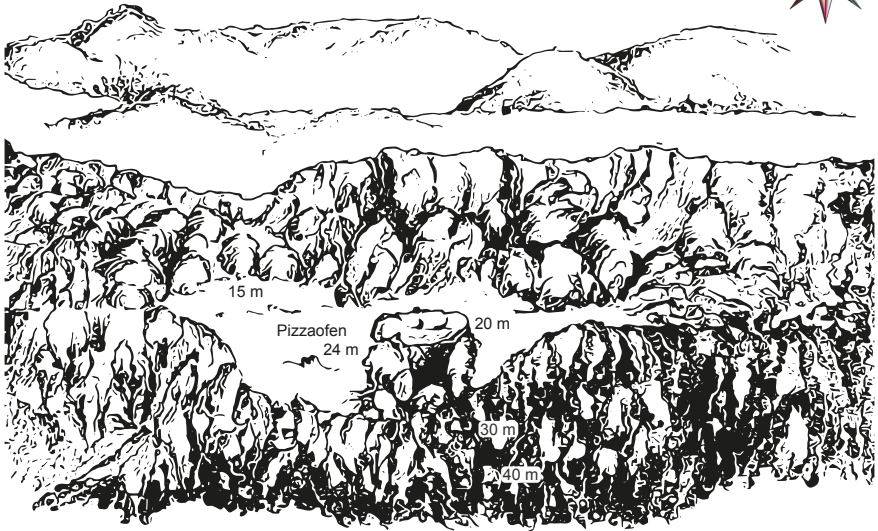




# Abu Ramada Cave

35

Hurghada



Diesen Tauchplatz finden wir auf der Südostseite der Insel Abu Ramada. Hier steht der sogenannte „Pizzaofen“, ein großer Block (20 m - 31 m) neben dem Hauptriff.

Auf dessen Nordseite ist eine große Öffnung bei 24 m. Hier kann man bequem ins Innere des Blocks schauen.

Glasfische, Breitband-Seenadeln, Bruuns-Partnergarnelen sowie verschiedene Zackenbarsche sind hier heimisch.

Gelegentlich trifft man auch auf Adlerrochen, Schildkröten oder Büffelpopf-Papageifische.

*We find this dive site on the southeast side of the island Abu Ramada. Here stands the so-called "pizza oven", a large block (20 m - 31 m) next to the main reef.*

*On its north side there is a big opening at 24 m. Here you can comfortably look into the inside of the block.*

*Slender sweepers, broad-banded pipefishes, Bruun's cleaning partner shrimps and various groupers are at home here.*

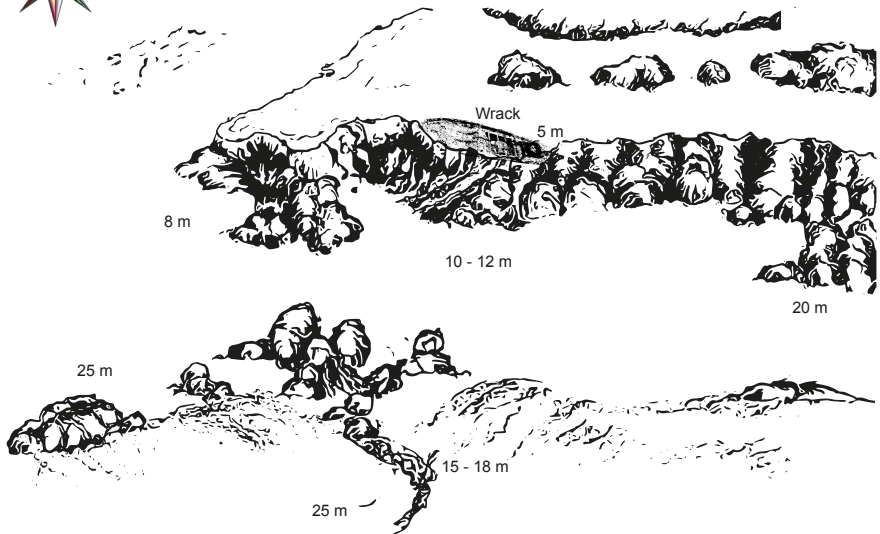
*Occasionally you can also meet eagle rays, turtles or humphead parrotfishes.*



# Carlson's Corner

36

Hurghada



An der Südseite der Abu Ramada Insel liegt dieser auch als 'Carlson's Corner' bekannte Spot.

Hier kann man bei nahezu allen Windverhältnissen tauchen.

Der Platz eignet sich sehr gut für stationäre Tauchgänge und auch Tauchkurse. Wer driften möchte, kann auf der Westseite springen und sich zu den Bootsleinen auf der Südseite treiben lassen.

Die Reste eines kleinen Wracks werden hier üblicherweise am Ende des Tauchgangs erkundet. Ein Napoleon ist an diesem Platz ortsansässig.

*On the south side of Abu Ramada Island is a spot also known as 'Carlson's Corner' located.*

*Here you can dive almost in any wind conditions.*

*The site is very suitable for stationary dives and also diving courses.*

*If you like to drift you can jump on the west side and drift to the boat lines on the south side.*

*The remains of a small wreck are usually explored at the end of the dive. A napoleon is resident at this place.*

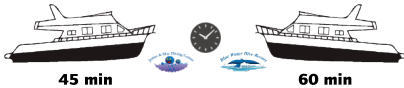
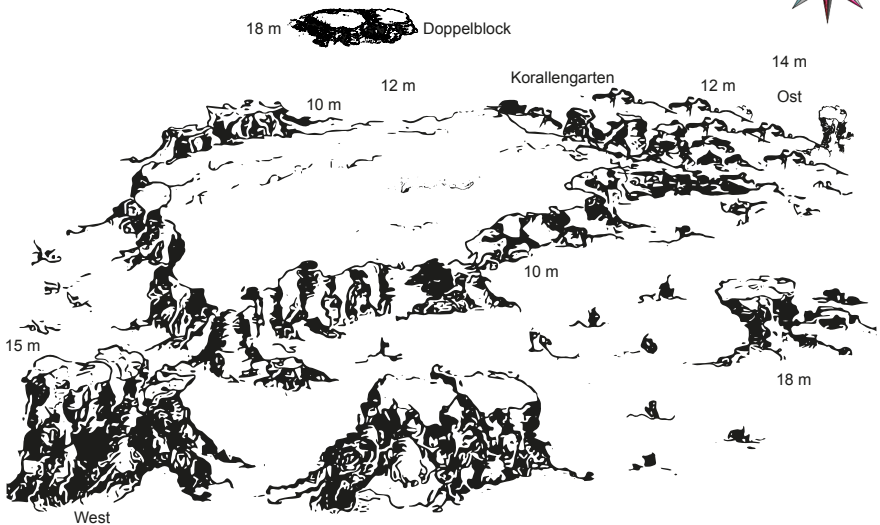
# Shaab Abu Ramada

N



37

Hurghada



Auch als „Aquarium“ bekannt. Kann wahlweise stationär oder als One Way Dive betautcht werden. Auf der Ostseite befindet sich ein wunderschöner Korallengarten mit vielen Schwarmfischen und Tarnkünstlern.

*Also known as an "Aquarium". Can be dived either stationary or as a one way dive. On the east side there is a beautiful coral garden with many schooling fish and camouflage artists.*

Auf der Westseite befinden sind zwei große Korallenblöcke, die man als „8“ umrunden kann.

*On the west side there are two large coral blocks located which can be circumnavigated as "8".*

Im August sollte man hier den angriffslustigen Gelbsaum-Drückerfischen nicht zu nahe kommen.

*In August you should not get too close to the aggressive yellowmargin triggerfish here.*

Überall gibt es was zu entdecken, so dass lange Tauchgänge über 70 Minuten keine Seltenheit sind.

*There is something to discover everywhere, so that extended dives over 70 minutes are not uncommon.*

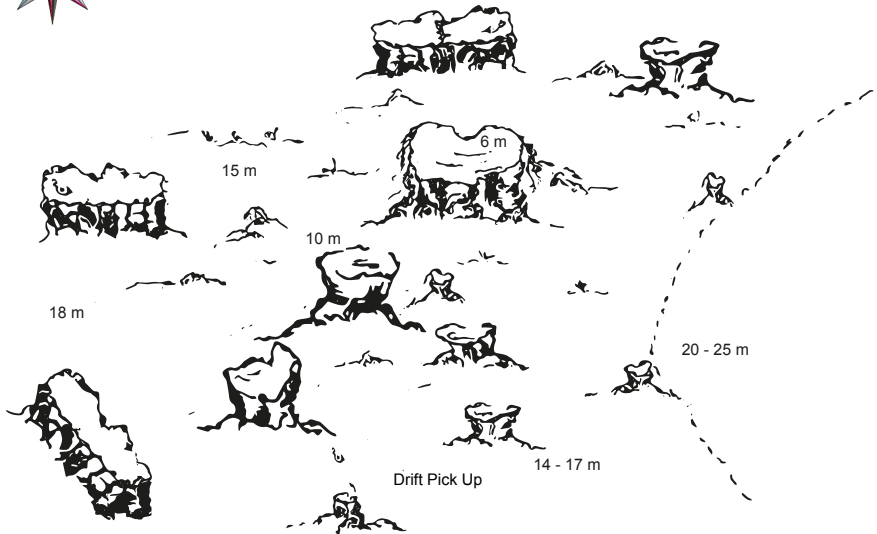
N



# Shaab Adel

38

Hurghada



45 min



60 min



Wind



Night



Stationary



Drift

Westlich von Shaab Abu Ramada (Aquarium) liegt mitten im Meer Sha'ab Adel.

Bei ruhigem Wetter ist hier ein Pick Up Tauchgang möglich.

Einen echten Tauch-Plan gibt es nicht, so kann man sich gut nach der Strömung ausrichten. Viele Blöcke befinden sich in einer Maximaltiefe von bis zu ca. 18 m.

Der bekannteste Bewohner ist ein Leopardenhai. Meist liegt er irgendwo auf dem Plateau und schläft. Aber auch die Rotmeer-Sternschnecke ist ein beliebtes Fotomotiv.

*West of Shaab Abu Ramada (Aquarium) is Sha'ab Adel in the middle of the sea located.*

*In calm weather a pick up dive is possible here.*

*A fixed diving route does not exist for this place, so you can orientate yourself according to the current. Many blocks are located in a maximum depth of up to 18 m.*

*The most famous inhabitant is a leopard shark. Mostly it lies somewhere on the plateau and sleeps. But also the Red sea chromodoris is a popular photo motive.*

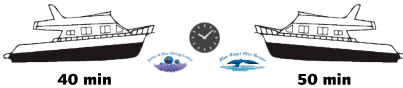
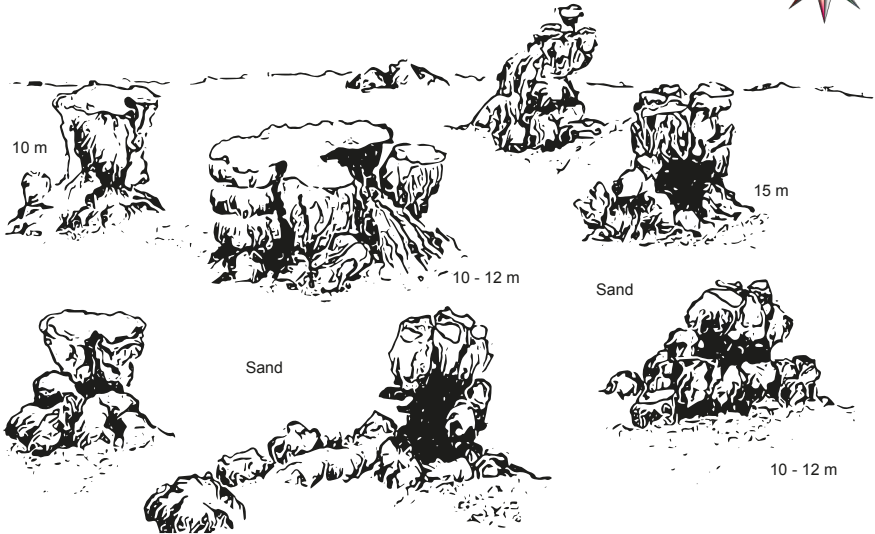


# Shaab Quais Maksur

39

Hurghada

N



Shaab Quais Maksur liegt auf einem großen, ca. 12 m tiefen Sandplateau südlich der großen Giftun Insel. Maksur heißt im Arabischen „gebrochen“ und ist eine Anspielung auf den zentralen großen Block mit seinem betauchbaren Durchgang.

Die schön bewachsenen Blöcke mit teils eigenwilligen Formen regen die Phantasie an. So findet man z.B. einen großen Pferdekopf oder den Schiefen Turm von Pisa.

Mit ganz viel Glück trifft man einen Leopardenhai oder auch Delfine. Ein guter Orientierungssinn kann hier nützlich sein.

*Shaab Quais Maksur is located on a large, approximately 12 m deep sandy plateau south of the big Giftun Island. Maksur means "broken" in Arabic and is an allusion to the central large block with its submersible passage.*

*The beautifully overgrown blocks with some idiosyncratic forms stimulate the imagination. So for example a big 'horse's head' or 'the leaning tower of Pisa'.*

*With a bit luck you will meet a leopard shark or dolphins here.*

*A good sense of orientation can be useful here.*

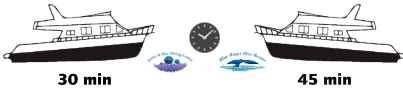
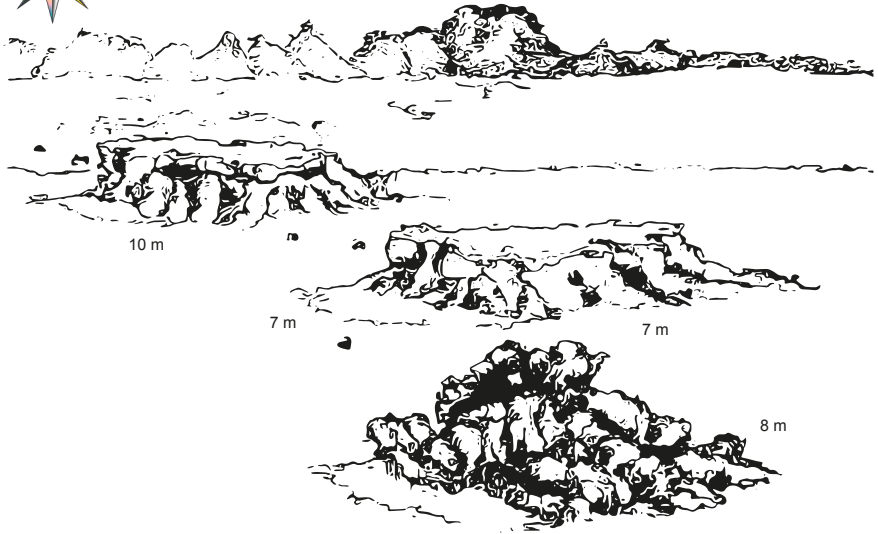
# Shaab Eshta



N

40

Hurghada



Zwei große Blöcke und einige Ausleger, etwa fünf Tauchminuten voneinander entfernt, bilden einen kleinen, aber wunderschönen und sehr fischreichen Tauchplatz.

Die Magawish Insel bietet zwar etwas Schutz, jedoch sollte es idealerweise nicht zu wellig sein.

An den Blöcken und auf dem Sandboden wuselt es von Fischschwärmen. Sandbewohner und Tarnkünstler verstecken sich.

Besonders häufig trifft man hier auf juvenile Fische, die an diesem Platz eine geschützte Kinderstube vorfinden.

*Two big blocks and some smaller ones are about five diving minutes apart from each other and form a small but very beautiful and rich in fish dive site.*

*Magawish Island offers some protection but the sea shouldn't be too rough*

*At the blocks and on the sandy bottom there are lots of schooling fish, sand residents and camouflage artists.*

*Especially juvenile fishes are often to meet here, they find a protected nursery at this place.*

# Shaab Tiffany

41

Hurghada



Seegras

10 m

12 m

6 m

8 m



Dieses kleine, aber feine Riff gehört zu den Tauchplätzen rund um die Magawish Insel. Hier wird üblicherweise stationär getaucht.

*This small but nice reef is one of the dive sites around Magawish Island. Here it's usual to dive stationary.*

Zwei größere Blöcke, eine Seegraswiese und mehrere kleinere Blöcke in Sichtweite bilden eine Einheit.

*Two larger blocks, a seagrass field and several smaller blocks within the range of vision form a unit. In the south are the boat ropes located.*

Im Süden befinden sich die Bootsleinen. Der Platz ist ideal für Fotografen, Entdecker und Fans von Makro Aufnahmen.

*The site is ideal for photographers, explorers and fans of macro photography.*

Oktopus, Kalmare und Garnelen aller Art laden zum Bestaunen ein.

*Octopus, squids and shrimps of all kinds invite to marvel.*

In der Seegraswiese tarnen sich Seegras-Geisterpfeifenfische und Nadelpferdchen.

*Seagrass ghost pipefishes and seahorses are camouflaged in the sea grass field.*

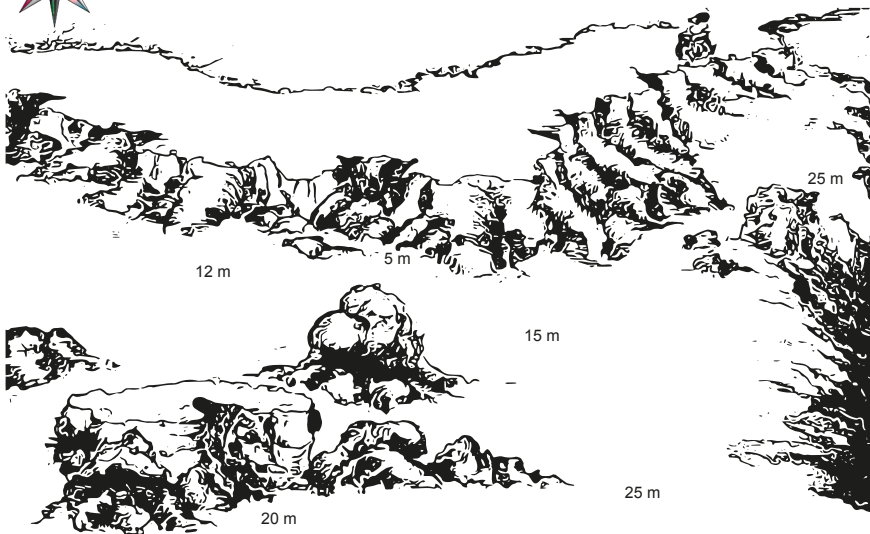


N

# Ras Disha

42

Hurghada



Ras Disha lässt sich stationär, als One Way oder als Drift Pick Up Dive betauen.

Neben dem Haupttriff verläuft parallel ein Plateau mit einer Drop Off Kante. Das Plateau wird nach Süden hin immer breiter und bietet immer mehr Blöcke, die sehr fischreich sind.

Auf dem Hauptplateau stehen mehrere schön bewachsene Ergs.

Man trifft häufiger Adlerrochen, Schildkröten, Krokodilfische und Barrakudas an.

Auf dem sandigen Abhang zwischen 20 m und 27 m ist ein Feld mit Röhrenaalen.

*Ras Disha can be dived stationary, as one way dive or as drift pick up dive.*

*Next to the main reef runs parallel a plateau with a drop off edge. The plateau becomes wider and wider towards south and offers more and more blocks which are very rich in fish.*

*On the main plateau there are several beautiful overgrown ergs.*

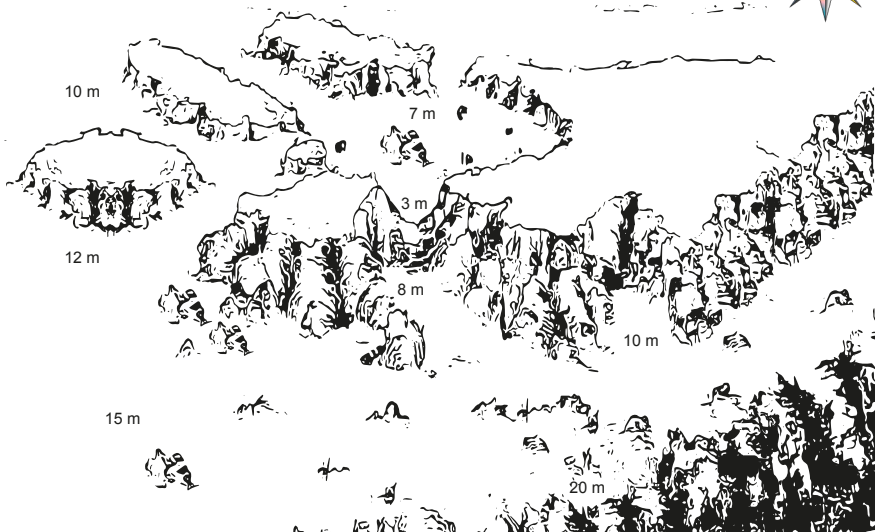
*It's common to meet here eagle rays, turtles, carpet flatheads and barracudas.*

*On the sandy slope between 20 m and 27 m is a field with garden eels located.*

# Abu Hashish

43

Hurghada



Die Insel bildet im südlichen Teil ein langgezogenes Riffdach, das bis zur Wasseroberfläche reicht. Im nördlichen Teil finden wir eine schön bewachsene Riffwand, ein schmales abfallendes Plateau und eine Drop Off Kante mit Überhängen und kleinen Höhlen.

Im südlichen Bereich wird das Plateau deutlich breiter. Gerne verstecken sich hier Muränen, Rote Kraken, Schildkröten und Drachenköpfe. An der Kante trifft man ab und zu Adlerrochen und Napoleons.

Dieser Platz kann sowohl stationär, als auch als One Way oder Pick Up Dive betachtet werden.

*The island forms a long reef top in the southern part which comes up to the surface. In the northern part we find a beautiful overgrown reef wall, a narrow sloping plateau and a drop off with overhangs and small caves.*

*In the southern area the plateau becomes much wider. Moray eels, octopuses, turtles and scorpionfishes like to hide here.*

*Eagle rays and napoleons can be seen from time to time at the edge .*

*This place can be dived stationary as well as one way or pick up.*

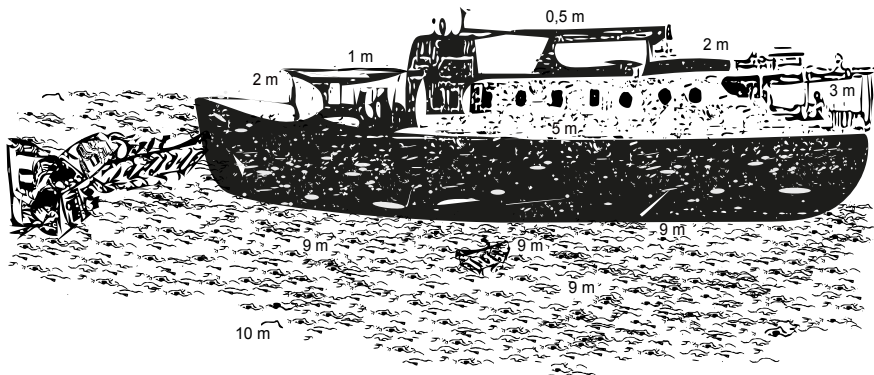




# MS Balena

44

Hurghada



Das „Hausriff“ von James & Mac wurde 1952 in Norwegen gebaut und war viele Jahre als Post- und Versorgungsschiff unterwegs. Wegen Schmuggels wurde es 1987 beschlagnahmt und schliesslich umgebaut und verkauft. 1992 wurde das Schiff in Hurghada stationiert und war als Schariffschiff im Einsatz.

Seit 12.04.2001 liegt die Balena nun bei ca. 9 m auf Grund. Das Schiff ist 40 m lang und 7 m breit.

Wegen seines Fischreichtums und der vielen juvenilen Meeresbewohner, ist das Wrack heute ein beliebtes Ausflugsziel. Fotografen und Entdecker kommen hier, trotz manchmal geringer Sichtweiten, voll auf ihre Kosten.

The "house reef" of James & Mac was built in 1952 in Norway and was en route for many years as a post- and supply ship. Due to smuggling it was confiscated in 1987 and finally rebuilt and sold. In 1992 the ship became based in Hurghada and was used as a liveaboard.

Since 04-12-2001 the Balena is now at the ground in about 9 m depth. The ship is 41 m long and 7 m wide.

Because of its abundance of fish and the many juvenile sea dwellers, the wreck is today a popular destination for underwater excursions. Photographers and explorers get their money's worth here, despite poor visibility, as it is sometimes the case.



Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten.

Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Verlegers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Weiterhin ist es ohne schriftliche Genehmigung des Verlegers nicht gestattet, Abbildungen dieses Taschenbuches zu scannen, kopieren, im PC, Laptop, CD, DVD oder irgendeinem anderen Speichermedium zu speichern, verändern oder einzeln oder zusammen mit andern Bildvorlagen zu manipulieren.

*All rights, especially the right of copying, distribution and translation, are reserved.*

*It is prohibited to reproduce any part of the booklet in any way (by photocopy, microfilm or any other technique) without written permission of the publisher and must not be processed, copied or distributed by any electronic system.*

*Further on it is not permitted without written permission of the publisher to scan or copy the illustrations of the booklet, to save and/or change them on a pc, laptop, CD or DVD or any other memory-system, or to manipulate them single or in combination with other images.*

**Texte deutsch:**

Anne Pulm, Christine Volk, James, Sabrina Schuhn, Sanne Sarkar,  
Ameli Geißer, Markus Pratz, Mac

**Texte englisch:**

Anne Pulm, Karin Kühnel, Christine Volk, Sanne Sarkar, Ameli Geißer

**Tauchgebietszeichnungen:**

Gaby Mannzen, Sinai Divers, Ameli Geißer, Markus Pratz, Petra Spangler

**Seekarten:**

Pierre Weckmann

**Bilder:**

Sven Kahlbrock, Reto Moser, Natalia Pryanishnikova, Ameli Geißer, Sabrina Schuhn,  
Dirk Schuhn, Helmut Feix, Tobias Baumann, Thorsten Rieck, Jörg Janouschek

Seifenblasen: Freepik.com, Seifenblasen wurden mit Ressourcen von Freepik.com erstellt

**Fischzeichnungen und Illustrationen:**

Ewald Lieske, Meeresbiologe

---

© James & Mac Diving Center, Hurghada, Red Sea, Egypt  
[www.james-mac.com](http://www.james-mac.com)

© Blue Water Dive Resort, Hurghada, Red Sea, Egypt  
[www.blue-water-dive.com](http://www.blue-water-dive.com)

1. Auflage 1999 / 2. Auflage 2000  
3. Auflage 2003 / 4. Auflage 2005  
5. Auflage 2010 / 6. Auflage 2020

Layout & Design:  
Mac, Ameli,  
matman werbeagentur ([www.matman.de](http://www.matman.de))

## Internet & Online Tauchpaketbuchung Internet & Dive Package Booking

Weitere Informationen auf  
[www.james-mac.shop](http://www.james-mac.shop) oder  
[www.blue-water-dive.shop](http://www.blue-water-dive.shop)  
More information: visit  
[www.james-mac.shop/en](http://www.james-mac.shop/en) or  
[www.blue-water-dive.shop/en](http://www.blue-water-dive.shop/en)



Dir gefällt unser Buch „Red Sea Partner – Rotes Meer kompakt“?  
KeinProblem! Unter  
[www.james-mac.shop](http://www.james-mac.shop) oder  
[www.blue-water-dive.shop](http://www.blue-water-dive.shop)  
kannst du dir eine gedruckte Ausgabe sichern!

*You like our book „Red Sea Partner – Rotes Meer kompakt“?*  
*No problem! Go to*  
[www.james-mac.shop/en](http://www.james-mac.shop/en) or  
[www.blue-water-dive.shop/en](http://www.blue-water-dive.shop/en)  
*to get a printed copy!*





LOS, KOMM -  
WIR GEHEN TAUCHEN!

## Unsere Downloads

Hier findest du alles zum runterladen - natürlich gratis!



|   |   |
|---|---|
| + Die Geschichte: 30 Jahre James & Mac Hurghada | ➤ |
| + Digitale Bücher für Taucher                   | ➤ |
| + Tauchlehrer Infomaterial                      | ➤ |
| + Fische und Korallen                           | ➤ |
| + Hurghada Hotelplan                            | ➤ |
| + Musik für Taucher                             | ➤ |
| + Formulare, Preisliste, Gesundheitsfragebogen  | ➤ |
| + Logo - Promotionmaterial                      | ➤ |
| + Tauchkreuzfahrt                               | ➤ |
| + Tauchplatz Zeichnungen                        | ➤ |
| + Tauchplatzkarten Satellit                     | ➤ |
| + Tauchplatzkarten                              | ➤ |